



**JURÍDICO**  
CONSEJERÍA JURÍDICA

**DECRETO POR EL QUE SE CREA EL INSTITUTO DE LOS  
PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS Y  
AFROMEXICANAS DE MORELOS TRADUCCIÓN DEL  
ESPAÑOL A LA LENGUA INDÍGENA MIXTECA (NU'U  
SAAVI)**

OBSERVACIONES GENERALES.-



Al margen superior izquierdo un logotipo que dice: MORELOS.- LA TIERRA QUE NOS UNE.- GOBIERNO DEL ESTADO.- 2024-2030.- e IPIAM.- INSTITUTO DE LOS PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS Y AFROMEXICANAS DE MORELOS.

Traducción del español a la lengua indígena Mixteca (Nu'u Saavi)

<p>DECRETO POR EL QUE SE CREA EL INSTITUTO DE LOS PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS Y AFROMEXICANAS DE MORELOS (IPIAM)</p>	<p>ÑA KATYI XA'A ÑA KÉA INSTITUTO A XA'A NDI'I ÑUU XI'IN ÑUU NDA'AVI XI'I ÑA AFROMEXICANAS ÑA MORELOS (IPIAM)</p>
<p>Al margen superior un escudo del estado de Morelos que dice: "TIERRA Y LIBERTAD". - LA TIERRA VOLVERÁ A QUIENES LA TRABAJAN CON SUS MANOS. - y un logotipo que dice: MORELOS LA TIERRA QUE NOS UNE. - GOBIERNO DEL ESTADO. - 2024-2030.</p>	<p>ña ndia nu'u ña ndasa tyu Xi ña ndiso tyu xa'a na ñu'u ña Morelos ká'aña: "ÑÚ'U XI'IN ÑA NIKUDONA". - ÑA ÑÚ'UN TA NDIKÓ'OÑA NDA'A NA KITYUÑA ÑA XÍ'INDA'ANA. - ñi ná'na nu kana: ÑA MORELOS XI'IN ÑA'ÑU NIKUTANDIA. - TA GOBIERNO NDISO TYU XA'A NA ÑU'U. - 2024-2030</p>
<p>MARGARITA GONZÁLEZ SARAVIA CALDERÓN, GOBERNADORA CONSTITUCIONAL DEL ESTADO LIBRE Y SOBERANO DE MORELOS, EN EJERCICIO DE LAS FACULTADES QUE ME CONFIEREN LOS ARTÍCULOS 1, 2 Y 40 DE LA CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS, ASÍ COMO 2 BIS, 57, 70, FRACCIONES XVII Y XXVI, 74 Y 76, DE LA CONSTITUCIÓN POLÍTICA DEL ESTADO LIBRE Y SOBERANO DE MORELOS; DE CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO POR LOS ARTÍCULOS 2, 6, 8, 9, FRACCIÓN XIII, 11, 14 FRACCIONES III Y VI, Y 34 DE LA LEY ORGÁNICA DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA PARA EL ESTADO LIBRE Y SOBERANO DE MORELOS, Y CON BASE EN LA SIGUIENTE:</p>	<p>MARGARITA GONZÁLEZ SARAVIA CALDERÓN, ÑA GOBERNADORA CONSTITUCIONAL NDISO TYU XA'A NA ÑU'U NIKUNDONA MORELOS, NDISO TYU XA'A NA ÑÚ'U YO KUÑA KATYIA SÁ ÑA TUTU 1, 2 XI'IN 40 XI'IN ÑA CONSTITUCIÓN NA NDISO TYÚ XANDI'INA ÑUÚ NIKUTANA, SATIKIA ÑA 2 BIS, 57, 70, FRACCIONES XVII XI'IN XXVI, 74 XI'IN 76, ÑA CONSTITUCIÓN NA NDISO TYU XA'A NA ÑÚ'U NIKUNDONA MORELOS; ÑA NU KATYINA XA ÑA TUTU 2, 6, 8, 9, FRACCIÓN XIII, 11, 14 FRACCIONES III XI'IN VI, XI'IN 34 XA'A ÑA XA'ANDA TYU ORGÁNICA XI'IN ÑA ADMINISTRACIÓN ÑA XANDIANA TASÁ NA ÑU'U NIKUNDONA MORELOS, ÑA NDIA TIKIA UN KANA:</p>
<p>EXPOSICIÓN DE MOTIVOS</p>	<p>Ña nu ka'ana na'atyu ka na xa'aña yo'o</p>
<p>El Estado de Morelos es emblemático en la lucha de los pueblos indígenas, dada la resistencia de los pueblos originarios durante la colonia en la Entidad, la cual se visualiza en la existencia de la República de indios como fue Tepoztlán y Tlayacapan.</p>	<p>Ña ndi ñu'u ña Morelos xikana xi kваты xa'a na ñú'u nda'avi, Ni taxina a xi'in ndi'i ñú'un nda'avi xinando tayatyí a ñi xiña ña ndi ñu'u, ta ña kama xanixinana ta ña nukoña República ña indios nasa kuu Tepoztlán xi'in Tlayacapan.</p>



<p>La resistencia a los pueblos indígenas en torno a su territorio, sus sistemas normativos, su idioma, su identidad, se hizo presente durante el movimiento armado que permeó todas las comunidades en el Estado de Morelos, puso énfasis en la organización de los pueblos y comunidades, como base fundamental para la guerra comunitaria que encabezó el General Emiliano Zapata Salazar; los ideales están establecidos en el Plan de Ayala en el planteamiento de la defensa de la tierra, el agua y los montes.<sup>1</sup></p>	<p>Ña nikoña ña ñú'un nda'avi ña yo'o ta nukitaña ñi ñú'un, ña sistema yo'o kuñi tyú ña tyindi'ina, ña tú'una, ña ñú'un nu nikona, kixa'ana ta yatyi ña ndasa kuana ña yova'ana ña kena a ndi'i xiña ña ndi'i ñu'u ña Morelos, ña ta inina tyindendina ñú'un xi'in ndi'i ñu'u nda'avi xi'in ndi'i xiña, takaña ni kekana ña xaña kuatyí a ndi'i ñú'un na nukuta a yo'o ndi'i xiña ña ndia'a Emiliano Zapata Salazar; ña va tyú'un ta xiñuna tixiña Plan de Ayala anda na y0'o ña nikuina a xa'a ña ñú'un, xi'in tikui xi'in sata yukú ka'anu.<sup>1</sup></p>
<p>En la primera mitad del siglo pasado, la lucha comunitaria que dio sustento al movimiento Jaramillista, estuvo conceptualizada en el discurso campesinista propio de la época de las organizaciones populares y revolucionarias.<sup>2</sup> La lucha identitaria cobra fuerza en la década de los 80s cuando se defiende el territorio contra los megaproyectos como los casos de Xoxocotla, Tetelcingo y sobre todo Tepoztlán; en las cuales salió a la luz pública la organización barrial, los rituales y el uso del idioma náhuatl, para expresar la identidad originaria.</p>	<p>Xina ña nuña mitaña siglo ña yo'o ta yatyi, katyuna ndina ñú'un a nikutana xikana xana Jaramillista, xona ndasava'a xana kityú nda'avi yu'kú ña kuendamina ña yo'o ta yatyi ña kendina ña va'a xi'in na ti'ivava'á xi'in na xíka ña kuatyí.<sup>2</sup> Ña kutuna ndasa xi'ina xa'a nikina ta ña yo'o ta yatyi a 80s nikuina ña xa'aña ñuuna xi'ina xi'i inkana xa'a ñi ña si'ina ndasakixa'ana xa'a na Xoxocotla, Tetelcingo, sa tikina Tepoztlán; ta ña sa ndeemia kuña nda ña nu ndi'ina nukuta, na niya'akuna xi'i na ká'a tú'u kó'o, ndasa sa nixinina ña un vaxina.</p>
<p>A nivel nacional a partir de 1990 entra en vigor el convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo, que México firma, en el cual se reconoce el territorio, la autonomía, la identidad y el derecho a la consulta de los pueblos originarios. Junto con ello el levantamiento zapatista en el sureste del país, hace que las luchas antes campesinas hoy se reconozcan como lo que son luchas indígenas<sup>3</sup>, tal y como lo establece Víctor Hugo Sánchez Reséndiz, en su obra "Agua y autonomía en los pueblos originarios del oriente de Morelos".</p>	<p>Ña nivel nacional yatyika ña 1990 (i mil iin ciento kumi xico uxi) nindivia tixiña tú'un xi'i ña 169 (i ciento uni Xico iin) ña Organización Internacional ña tyú, ña México kayina, nu nikunina ña ñú'u, ña kindova'ana, ndasa ñina xi'iña xa'a yityina ña nukutandina ñú'u nda'avi. Nuktana xina yo'o ña niniña na zapatista a nu yo'o sureste, a inka xi'iña kena ta yatyi ña xona nda'avi na kityu tyú'u yúku viti nikunio ndasa kena tyú'u nda'avi<sup>3</sup>, andasa ka'a ta Víctor Hugo Sánchez Reséndiz, ña nu kityura "Tikui xi'i ña tyú'un ñú'u nda'avi ña oriente Morelos".</p>

<sup>1</sup> Sánchez Resendiz, V. H. (2015). Agua y autonomía en los pueblos originarios del oriente de Morelos. p.p. 68-69. Libertad bajo palabras.

<sup>2</sup> Ibídem, p.25

<sup>3</sup> Ibídem, p. 30

<p>Podemos constatar que a partir de los siglos XVI y XVII la presencia de la comunidad afrodescendiente con presencia en nuestro país y en el Estado de Morelos con personas que fueron esclavizadas<sup>4</sup> como se hace referencia en la tesis denominada “Esclavos de origen africano en las haciendas jesuitas del Colegio de Tepetzotlán y de la Hacienda de Xochimanacas del Colegio de San Pedro y San Pablo, Siglo XVII” el cual se encuentra en el repositorio institucional de la UNAM, de la tesista Julieta Pineda Alillo, así como también en estudios académicos más recientes como el libro “Afrosmorelos, presencias afrodescendientes pasado y presente” de la copiladora Norma Zamarron de León, editado por la Dirección General de Culturas Populares Indígenas y Urbanas de la Secretaría de Cultura Federal.</p>	<p>Kutyuyo ña kama ña kivi xa siglo XVI xi'in XVII ta yo'o ndina'a inka ñú'u na yo'o inca xiña xini ñuu kona ña ñuu yoo ña Estado ña Morelos xi'ina yivi na kasa ndikuna xíin(4) ndasa kená ñá'a xiña tesis ta kindoona “Na kasa ndikuna xi'in na ñuu africano ña nuña hacienda jesuitas ña Colegio ña Tepetzotlán xi'in ña Hacienda ña Xochimanacas ña Colegio ña San Pedro xi'in San Pablo, Siglo XVII” a na nu ndikóña ña repositorio institucional ña UNAM, kuenda ña tesista Julieta Pineda Alillo, sáata nu ka'avina académico kua'aka anda ta ni ña tutú “Afrosmorelos, nikundona afrodescendientes ta yatyi xiña viti” ndasa va'a ña Norma Zamarron de León, nikutaña xiña Dirección General ña Culturas Populares Indígenas xi'in Urbanas ña Secretaría ña Cultura Federal.</p>
<p>La forma de organización indígena en el Estado de Morelos es la comunidad, definida por la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos dentro de su artículo 2 como “...aquellas que formen una unidad social, económica y cultural, asentadas en un territorio y que reconocen autoridades propias de acuerdo con sus sistemas normativos...”. Comunidades que eminentemente establecen vínculo con la organización municipal en calidad de órganos auxiliares, ayudantías o delegaciones, eligiendo a sus autoridades bajo sus propios sistemas normativos.</p>	<p>Ndasa tyina'a yu'u ña ñuu nda'avi ña ñú'un ña Morelos, ñi kaña xi ña Constitución Política ña Estados Unidos Mexicanos tixiña artículo 2 (ovi) ndasa “...na nikuta xa ña unidad social, ndasa ndikundona xi'in ña tyú'u ken ña, nukundo na nú'u ñuu ña nikunina ñe tyú ña kindona ña xa'aña nikana...”. Ndi'i ñuu ndikóña ndikatyi ndoña ña nuña ñuu ña ndia ña kunda ini na órganos auxiliares, na tyindé a na kusotyú, kaxina kuna kuisotyú xa ndina.</p>
<p>Por su parte, las personas afromexicanas o afrodescendientes son quienes descienden de personas provenientes del continente africano que llegaron a México durante el periodo colonial, en épocas posteriores o en la actualidad y se autorreconocen afrodescendientes por su cultura, costumbres y</p>	<p>Inka xiña, na yivi na inka color a na inka estado na yo kuna nika xana tana kunda inio a xa'aña continente africano kixaña ña México ndi'i ña periodo colonial, xiniñu nukunina na ñú'u na yo inka xiña kunda inina xaña yo'o ñuu na, kuakena xi'in ña ti'ivana.</p>

<sup>4</sup> Pineda Alillo, J. (2014). Esclavos de origen africano en las haciendas jesuitas del Colegio de Tepetzotlán y de la Hacienda de Xochimanacas del Colegio de San Pedro y San Pablo, Siglo XVII. p. 2. Universidad Autónoma de México.



tradiciones.	
Al caso concreto, deviene importante el reconocimiento pleno en el apartado C del artículo 2 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, de los pueblos y comunidades Afromexicanas, cualquiera que sea su autodenominación, como parte de la composición pluricultural de la Nación.	Ña xa'aña nikená, ndi vaxina kuña vá'a ña keena ña niko xa'á ña keé yo tíí ña to'ó yo ya'á na ka'á ña C ña artículo 2 (ovi) ña Constitución Política ña Estados Unidos Mexicanos, ña ñuu nda'avi xi'in ñuu Afromexicanas, nda nda ka kia nda ya'avi na xiinina, ña ndi'isaa ñuu yo'o.
Es de reconocerse la presencia histórica de los pueblos indígenas en el Estado de Morelos de origen náhuatl, sumada a la pluralidad cultural y lingüística con migraciones temporales y permanentes procedentes de otros Estados de la República, para dedicarse a tareas agrícolas o aquellas propias de los centros urbanos.	Kixa yoó kunda í inio xaña ka'a xa'aña ñuu nda'avi ña Morelos xi'ña nu'ú koó, nakina'a ka xi'in ña kua'a noo ndaa kityi na ñi tiempo ti xi'in na kindoo ndu na kityi inka ñuu ñe Republica, ña kasatyon na ña tyon nda'avi ta sa ña tyoon ñuu ka'ano.
Según datos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía, en adelante (INEGI), en el Censo de Población y Vivienda del año 2020, en Morelos existía una población de un millón 971 520 habitantes de ello 82,624 eran indígenas, que representa el 4.19% de la población total en Morelos.	Ña katyi ña á Instituto Nacional ña Estadística xi'in Geografía ña nuña (INEGI) ña ninina ña kúña Censo ña ndi'í xi'ña xi'í ndai í ña takuú ña ve'é ña kúiya 2020, ña Morelos xo'ó kúani ñuu kasi ñi í millón 971 520 ña yivi ta séa kúna 82,624 tyikuna na nda'avi, katyia kuna ñi 4.19% ña ndi'i ñuu ña kuú ña ñuu Morelos.
De acuerdo con el Censo de Población y Vivienda 2020, en Morelos existe una población hablante de lenguas originarias de mayores de 3 años que asciende a 38,110 indígenas; que representaba en aquel entonces el 2% del total de la población; las lenguas originarias con mayor presencia son el náhuatl, mixteco, tlapaneco y zapoteco. En Morelos hay 47 grupos lingüísticos, los más importantes son: nahuas, mixtecos, tlapanecos, zapotecas, otomí y mazahua, como se muestra en la siguiente gráfica.	Ña kindo yo xa ña Censo ña ndi'i ñuu xi'ña ve'e taxina ña 2020, ña Morelos yo'ó ñuu nika'ana tu'u nda'avi ña ndia sa kuña 3 kuiya ña ndaña kuña 38,110 na nda'avi; na yo'o ta ña yatyi ñi 2% ña ndi xi'ña un ka'ana nu'u nda'avi ña kua'aka kuña nú'u kóo, nú'u saavi, nú'u vaá xi'in nú'u zapoteco. Ña Morelos yo'o kumi 47 grupos nú'u nda'avi, ña va'a ka kuña nú'ú koó, nú'ú saavi, nú'u vaá, nú'ú yama, maziaka, ndasa iyofña nuña gráfica yo'o.



2024 - 2030

<p>Fuente: INEGI 2020<sup>5</sup></p>	<table border="1"> <caption>Porcentaje</caption> <thead> <tr> <th>Grupo</th> <th>Porcentaje</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Nahuas</td> <td>64.59%</td> </tr> <tr> <td>Mixtecos</td> <td>19.0%</td> </tr> <tr> <td>Tlapanecos</td> <td>6.5%</td> </tr> <tr> <td>Zapotecas</td> <td>1.9%</td> </tr> <tr> <td>Otras lenguas</td> <td>8.0%</td> </tr> </tbody> </table>	Grupo	Porcentaje	Nahuas	64.59%	Mixtecos	19.0%	Tlapanecos	6.5%	Zapotecas	1.9%	Otras lenguas	8.0%	<p>Fuente: INEGI 2020(5)</p>	<table border="1"> <caption>Porcentaje</caption> <thead> <tr> <th>Grupo</th> <th>Porcentaje</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Nahuas</td> <td>64.59%</td> </tr> <tr> <td>Mixtecos</td> <td>19.0%</td> </tr> <tr> <td>Tlapanecos</td> <td>6.5%</td> </tr> <tr> <td>Zapotecas</td> <td>1.9%</td> </tr> <tr> <td>Otras lenguas</td> <td>8.0%</td> </tr> </tbody> </table>	Grupo	Porcentaje	Nahuas	64.59%	Mixtecos	19.0%	Tlapanecos	6.5%	Zapotecas	1.9%	Otras lenguas	8.0%
Grupo	Porcentaje																										
Nahuas	64.59%																										
Mixtecos	19.0%																										
Tlapanecos	6.5%																										
Zapotecas	1.9%																										
Otras lenguas	8.0%																										
Grupo	Porcentaje																										
Nahuas	64.59%																										
Mixtecos	19.0%																										
Tlapanecos	6.5%																										
Zapotecas	1.9%																										
Otras lenguas	8.0%																										
<p>Para el Estado de Morelos, de conformidad con el “Decreto Número Dos Mil Ciento Cuarenta y Ocho por el que se crea el Catálogo de Pueblos y Comunidades Indígenas para el Estado Libre y Soberano de Morelos” se reconoce la existencia de 164 comunidades indígenas.</p>		<p>Ña Estado ña Morelos, ña kuuntaña “nika’atyi numero ña ovi mil ciento kuni xiko una ña kixa’aña sina’ana ña ñuu nda’avi ña Estado Libre xi’in Soberano ña Morelos” ni kutona yo ña 164 ña ñuu nda’avi.</p>																									
<p>Por cuanto a la población de los pueblos y comunidades afromexicanas, en el censo del INEGI 2020 su población asciende a 38,331 afromexicanos en Morelos que representan el 1.9% de la población, concentrados principalmente en los municipios de Cuernavaca, Jiutepec, Cuautla y Yecapixtla; sin embargo, su visibilización, reconocimiento, protección, dignificación y la difusión de su cultura, historia y derechos ha sido una lucha; por lo que es necesario superar los desafíos para su plena inclusión y representación, pues son la piedra angular de la naturaleza pluricultural del Estado de Morelos.</p>		<p>A ndasa kuña ndi’i ñuu xi’in ndi’i xi’iña ñuu afromexicanas, ña censo ña INEGI 2020 ña ndi’i xi’iña ida’a kua’a ka 38,331 afromexicanos ña Morelos ña sinána ñi 1.9% ña ndi’i kuu ña yo’o, va’a a ñu’u ña Cuernavaca, Jiutepec, Cuautla xi’in Yecapixtla; ta saa, Ña sakooni nooni yo, ña na kotyinina, ña ndaa na, ña kundaá va’a xi’in ña tyicoti’ino cultura na, historia shi’in Ña yitxiyo yo’o ta xo’o ni kuatyí; ña kivi ndi’idoso ña kuu nta’a vi nti’i kana xi’in ña representación, katyi kia ña yuu ndiso ndi’iza ña cuika ñu’u pluricultural ña ñuu ña Morelos.</p>																									
<p>Aunado a lo anterior, cabe destacar que en el Estado de Morelos la población indígena representa el 25% del total (INEGI) y en México la población indígena representa el 19.4% del total, lo cual nos indica que en Morelos la población indígena es superior a la media nacional.</p>		<p>Ña ni ka’anca yatyi, ndisike ka’anca yo ña Estado ña Morelos na ndi’i ndana ñuu nda’avi ku na 25% ku ndi’i na (INEGI) taa México ña ñu’u nda’avi ndi’ixana 19.4% ku ndi’i na, ña Katya yo’o ña Morelos a ndi’i a ñu’u nda’avi kua’a ka kia noo media nacional.</p>																									
<p>Solo para demostrar la presencia de los pueblos y comunidades indígenas en Morelos y a efecto</p>		<p>Ña kivi sinayo ña nu’ú xi’in ñuu nda’avi ña Morelos xi’in nu’u ña kivi kundaá ya’avia ñu’u,</p>																									

<sup>5</sup> Censo de Población y Vivienda, INEGI, 2020, disponible en línea, consultable al 03 de octubre de 2024, en: <https://www.inegi.org.mx/programas/ccpv/2020/>

de visibilizar la raíz cultural del Estado, la presencia y fortaleza del componente indígena y afromexicano, se presentan los siguientes datos:	kuña va'a yo'o a ndi'i xinaa yo'o ta yo'o itxi a ndoko xavia a ndi'i na nda'avi xi'in afromexicano, nika'ayi ña datos vatyi yo'o:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los pueblos indígenas de Morelos se encuentran dispersos en los 36 municipios. Los pueblos nahuatlatos son municipio de Hueyapan; Tetelcingo, municipio de Cuautla; Santa Catarina, municipio de Tepoztlán; Cuentepec, municipio de Temixco y Xoxocotla.<sup>6</sup> El náhuatl es la lengua indígena predominante en el Estado, agrupando alrededor del 62% de los hablantes de lengua indígena. La geografía donde habitan los pueblos nahuas se ubica en tres zonas ecológicas distintas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Na ñuu nda'avi ña Morelos ni xikoti'ino ndi'i naa ña 36 municipios. Ña nu'u ko'o nikita'ana xiña Hueyapan, Tetelcingo, xi'in ña ñuu ña Cuautla, Santa Catarina, municipio ña Tepoztlan; Cuentepec, xiña municipio ña Temixco xi'in Xoxocotla.<sup>6</sup> Ña nu'u ko'o kuña nu'u ka'a kua'a kana ña ñuu yo'o, xiniñu'u a nu'u á nixaña ñi'í 62% sa kuna ka'a tu'u ndavi, ña tutuyo katyia yo'o. na nda'avi na ko'o a yo'o yoña uni xiña vasa ni'ia sini yona.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La zona norte corresponde al Eje Volcánico Transversal de México, que se encuentra entre los 2 mil y 4 mil metros sobre el nivel del mar y se caracteriza por tener clima húmedo templado y frío, con tipos de vegetación de bosque de pino y pino encino la mayor superficie dentro del Corredor Biológico Chichinautzin. Allí se ubican los siete pueblos nahuatlatos de Tepoztlán, Hueyapan, Coajomulco y San José de los Laureles.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ña zona norte nika'ana ñi Eje Volcánico Transversal ña México, ndikoña ñi 2 mil xi'in 4 mil metros kanaña nuu ta tikui taña yo'o nikoo ni yo'o ini xi'in ña vixi, niko ni kua'a unu'u ña taku'u to'o ita pino xi'in pino ta nikutanu no kanu'u ña ndi'a yú ña ñu'u Chichinautzin. Ña yo'o ta yo'ña uxa ñuu ko'o ña Tepoztlán, Hueyapan, Coajomulco xi'in San José de los Laureles.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 34 Municipios de Morelos tienen nombre indígena solo dos no tienen: Emiliano Zapata (antes Tzacualpan) y Ayala (antes Mapachtán).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 34 (Okó uxi kumi) municipios ña Morelos koomia kivi nu'u nda'avi vityi ovia ngoa koomia: Emiliano Zapata (vatyi Tzacualpan) xi'in Ayala (vatyi Mapachtlán).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• En Morelos se hablan 4 lenguas indígenas (INEGI) entre jornaleros agrícolas, trabajadoras domésticas, trabajadores de la construcción, empleados en viveros de plantas ornamentales y en general en el sector de servicios: Náhuatl, Mixteco, Zapoteco y Tlapaneco. En el municipio de Cuernavaca hay 12 comunidades indígenas.<sup>7</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ña Morelos ka'ana 4 tó'o nda'avi (INEGI) tixaña tyú'u nú'u tanta ndi nú'u ná 'a takunat, yuku na nda'avi kityo vé'e, na sáa ha niyaku vé'e na nda'avi kityú'u tyú'u vé'e, na kityo ndi'í nú'u ñá'a ña kuendo na sa'an, ña ndiá'a sá'a kuña kuenda chú'u: Kó'o, ñu'u Savi, Zapoteco xi'in na ñu'u Vá'a. Ña ñu'u kiun ñá'a ñu'u sá'a ña Cuernavaca iyó'o 12 ñuu nda'avi. (7)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La toma de conciencia de sus derechos, la</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kutando ta va'a yo'o, hitynolo a yó'o va'a ndi'í</li> </ul>

<sup>6</sup> Etnografía de los nahuas en Morelos. Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas, recuperado el 27 de septiembre del 2020 de: <https://www.gob.mx/inpi/articulos/etnografia-de-los-nahuas-de-morelos>.

<sup>7</sup> Censo de Población y Vivienda, INEGI, 2020.



<p>organización y el conocimiento mutuo entre los mismos pueblos, les ha dado una importante presencia en la vida pública.</p>	<p>kúu tyú'u a ndi ñúu nda'avi, a taxindina ñá'a kuna kasa mani a kivi tyindena ñúu.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se establecieron tres Distritos Electorales Indígenas con cabecera en los Municipios de Tlayacapan, Xochitepec y Tétela del Volcán.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A yo'o ta yo'o uni a kuña Distritos Electorales na nda'avi na no'uka kuna xiña ñuna Tlayacapan, Xochitepec xi'in Tetela del Volcan.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• En 2018 el Tribunal Electoral de la Federación ordenó implementar acciones afirmativas que permitieran consolidar el derecho a la igualdad de las personas indígenas para participar en los procesos electorales para elegir diputaciones locales e integrantes de los ayuntamientos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ña 2018 ña Tribunal Electoral ña Federación yanda na tyú'u ña kiyana xi'in tyú'u a ndixa a nú'u taxina ñi ña yo'o ityina xiña kivi kasatoyo a nda ñina na nda'avi a sa'a kivi kixayo ka'yo xi'in ña ndikiyo kuna koo diputaciones locales xina kuisotyó xina vetyo.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El 14 de julio del 2022, en respuesta al juicio SCM-JDC-21/2022 y sus acumulados, revocarón los acuerdos IMPEPAC/CEE/595/2021 e IMPEPAC/CEE/613/2021; lo que da como resultado que la Sala Regional de la Cuarta circunscripción del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación, ordenara al Instituto Morelense de Procesos Electorales y Participación Ciudadana reponer el proceso de consulta indígena sobre acciones afirmativas y representación político electoral. Llevándose a cabo 195 mesas de consulta y 44 asambleas públicas para dar a conocer las Acciones Afirmativas a las comunidades indígenas de las que participaron casi 8,432 personas pertenecientes a 259 poblaciones indígenas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ña 14 julio ña 2022, ña ka'ña kuaryi yo'o SCM-JDC/21/2022 kixaña, ña kivi kindona IMPEPAC/CEE/595/2021 xi'in IMPEPAC/CEE/613/2021; kuña va'a taxia ña Sala Regional ña Cuarta Circunscripción ña Tribunal Electoral ña Poder Judicial ña Federación, nikana ña Instituto Morelense ña Procesos Electorales xi'in ña kasa Participación ñu'u ña kivi niyuna a ku'ña ka'na nda'avi xaña ku'u tyu'un a va'a xi'i ñuu sinána na ve'e tyu'u electoral. Ndiso tyuna 195 (í ciendo kunu cumi xiko xau) ña yo'o a ndakana, xi'in 44 (ovi xiko cumi) a ndi'i ñu'u na yo'o ndi xiña a kivi taxí'o nikunina ña va'a na ñu'u nda'avi ku'u ña na kityu'u sava kuty kuña 8432(i una mil kome ciento oko uxi ovi) na yivi na yo'o a 259(ovi ciento ovi xiko xau kumi) ku'u vali na nda'avi.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La reconstitución de los pueblos indígenas en los últimos años ha propiciado hasta el año de 2024 la existencia de tres municipios indígenas en 2017, Coatetelco, Xoxocotla, Hueyapan y dos municipios en proceso: Tetelcingo y Alpuyeca.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Xa'a kixana ñuu nda'avi a ndi'i kuiya ni tyo kana ikaka kuiya ña 2024 ñaa kivi ka'a yo ka'a uni ñuu nda'avi ña 2017, Coatetelco, Xoxocotla, Hueyapan xi'in ovi ka ñuu kasa seguika: Tetelcingo xi'in Alpuyeca.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• En la LVI legislatura del Congreso del Estado, Morelos tiene 3 distritos indígenas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ña LVI Legislatura ña Congreso ña Estado, Morelos yo'o ka 3 ka distrito na ñuu nda'avi komia.</li> </ul>
<p>Actualmente en la estructura orgánica del Poder Ejecutivo Estatal, no existe como tal un Instituto dirigido a la atención de los pueblos, comunidades indígenas y afromexicanas en el Estado, lo que hace necesario su participación en la vida cotidiana y en el progreso sustentable</p>	<p>Na Niko uiti ku'u ñi'in tutu xa'aña ndi'i xa'na kikuina ndi'i ñuu xa'an ña Poder Ejecutivo Estatal, vasa'a yo'o ñata ñuu ñi'in xina ñu'un kua'a naña kuni ña ñuu, a ndi'i xiña ñuu yona nda'avi xi'in na afromexicanas na ñuu, kuna ka'a nikana xa'a na'a ndi'i xiña na tyi ña va</p>



2024 - 2030

<p>de la Entidad, sin perder sus tradiciones, sistemas normativos y costumbres, para alcanzar niveles dignos de vida, ante la falta de oportunidades y situación precaria en la que actualmente viven, esto económicamente viable, socialmente justo y ambientalmente amigable.</p>	<p>mina nu'na, kua ña katyiáyo ña vasa sindiko yo'ó ña yo'ó ñu yo, ña na'za ndi ña xi'i na ndasa yo'ó ña kivi kundo vayo'ó, ña yo'ó kumani'i tyu'u xi'in koo a ta yayi ña xo'ona, ña yo'ó kia kumani ña va'a nda'ana, ña va'a kunduuna xi'in ña kusi inina.</p>
<p>De acuerdo con el Decenio Internacional para los Afrodescendientes 2015- 2024 las mujeres y hombres afrodescendientes se encuentran entre las comunidades más pobres y marginadas del mundo. Por ello no es casualidad que los pueblos indígenas y afromexicanos sigan viviendo en condiciones lamentables de pobreza, desigualdad, discriminación e injusticia, pues desde una percepción paternalista e integracionista, les ha sido negado su reconocimiento como sujetos de derecho y de su devenir histórico, lo cual ha limitado posibilidades para alcanzar su desarrollo y bienestar en todos los ámbitos de vida cotidiana.</p>	<p>Ña kindoy'oo nuña Decenio Internacional xa'a na Áfrodscendientes 2015-2024 (ovi mil xaún-ovi mil oko kumi) na ña'a xi'in na taa na afrodescendientes xi'in nu'ó ko'ó va ña'a xana yo'ó na vasa kunio ta'a na ñu'u ndavi xi'in na inka xiña vasa kundona xovi inina xa kuxina. Xa'a ña kia si ña kumi kia xa'a na ñuu nda'avi xi'in afromexicanos na kua'ana nduu ña nda'avi niku, ña ñii ya'avi ndaana, nko ku na noona xi'in ña nko ja'a xa'ana, tyi no ña xiinina percepción paternalista xi'in integracionista, kindaa na ña nde kia ndaalli xi'in ña kuna histórico, ku ña kindee ña posibilidades ña ndukua ña nduva xin va a mia a ndi'i sá kivi.</p>
<p>Ahora bien, es preciso destacar que el artículo 2º. de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos dispone que la Nación tiene una composición pluricultural sustentada originalmente en sus pueblos Indígenas.</p>	<p>Ta viti va'a, kixa kiya yo'ó xina Artículo 2º. ña Constitución Política ña Estados Unidos Mexicanos ka'aña taña Nacion yo'ó kumia ñi composición pluricultural kova'a tyone'e xa'a na ñuu nda'avi.</p>
<p>Además, reconoce y garantiza el derecho de los pueblos y comunidades indígenas a la libre determinación y, en consecuencia, a la autonomía para preservar y enriquecer sus lenguas, conocimientos y todos los elementos que constituyan su cultura e identidad.</p>	<p>Ta sa'a, ni kunio xi'in kiyayó xi ña ku'u ña ityi ñañuu xi'in ndi'i ñuu nda'avi ta katxia yo'ó ndi'i ta kutoyo'ó xi'in, ndia taxiva yo'ó, ña kotyon kindoona xi'in anda yavi ni tu'u yo'ó, xinino kayoña a kunina a ndi xi'in ña ka'a xa'a ña ni kunina na tu'u kayo.</p>
<p>En mérito de lo anterior, en pleno reconocimiento de los derechos de los pueblos indígenas y afromexicanos, mediante el presente Decreto se establece la creación del Instituto de los Pueblos y Comunidades Indígenas y Afromexicanas de Morelos (IPIAM), como un acto elemental de justicia social; ya que, según datos del INEGI, el Estado de Morelos es una de las poblaciones con mayor</p>	<p>A ta yatxi, ña ti'i tivi nu'u ña yityiña ñuu nda'avi xi'in afromexicanos, kana ivi a ta yatyi ña kayo'ó ña kiyaña Instituto ña Pueblos xi'in ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas ña Morelos (IPIAM), a ta xatyí ña nikutaña ña kваты ta sa'a; sa tyi, ña tutu ña INEGI, ña ñuu Morelos kia ñi ñuu ña kumia kua'aka ña ndalla'avi naki na nda'avi ña nda tyon ki'in na a ndi xiña.</p>



<p>índice de desigualdad de oportunidades en todos los ámbitos.</p>	
<p>Ello de suma importancia a efecto de atender sus demandas y necesidades, en pleno reconocimiento como sujetos de derecho público, lo que significa contar con instrumentos de exigibilidad, así como buscar las soluciones en la capacidad de gobierno y organización de los pueblos y comunidades indígenas y Afromexicanas.</p>	<p>Na'a yo'o ta ndakaña ña va'a ña kunda inio ñi'í kumatxi xi'in ña ndiini na, kundainio ña kivi ndo inio ñi'í ña'a ña yityi'í ndina, ta ña kuni kutyia yo ni kutayo ndaxiyo, taña yo'o ndikio kua ko'o ña kema na gobierno xi'in kiyayo'o xi'in na ñuu xi'in ndina ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas.</p>
<p>Tenemos una deuda histórica con los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas, por lo que resulta necesario su pleno reconocimiento y dignificación; para realizar esta encomienda de manera efectiva es necesario vislumbrar las necesidades que tienen los pueblos y comunidades, como lo es dotar de apoyos a los proyectos productivos que se emiten desde las comunidades, establecer programas tendientes a conceder oportunidades de economía y desarrollo pleno, su integración en proyectos de infraestructura y el reconocimiento y fomento de todas las expresiones culturales y cosmovisión de los pueblos y comunidades indígenas y Afromexicanas.</p>	<p>Kumi llo ña ndisikayo yatyi xina ñuu xi'in ñuu nda'avi xi'in na afromexicanas, ndisike taña ku ni kaxia yo vani kunda inio xi'in ni kunda ya'avi na; ña xivi kei ña va ña ndi'í ña kasamani kundio ta ndo'o ni ndisike kunina ña kumani ña ñuu xi'in ndi na ñuu, ña kivi tyindeyo xi'in ñi'í ña a kivi tyindeyona ñu'u xixa xi'í ñi'í programa a kivi kityuna xa'a ña va'a xi'in ña kindo va'a, ña ko'o ña kuyina ña nikuna kaña ndi ña proyectos ña infraestructura xi'in ña va'a kunda inio xi'in kuñakunina a va yo xi'in ña xini ñuu xi'in ndi ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas.</p>
<p>Ante esto, y como un acto elemental de justicia social, es que se estima procedente la creación del IPIAM, como órgano desconcentrado adscrito a la Secretaría de Bienestar del Poder Ejecutivo Estatal; Instituto que se proyecta como una instancia de atención permanente y comunicación directa entre la Administración Pública Estatal y los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas, en lo que concierne a todos los proyectos, programas y políticas que involucren la participación activa de estas. Es así que el presente Decreto de creación se encuentra fundado y motivado en disposiciones jurídicas federales, estatales e internacionales, así como en datos duros de carácter demográfico, principalmente sustentados en estudios y censos del INEGI.</p>	<p>Ta ña yo'o, ta na'a ñi'í ña'a ka'a kumatxi xina kasatoyo, xa'a ña yo'o kia kuva'a ña kuña IPIAM, a ndasa órgano desconcentrado adscrito ña Secretaría ña Bienestar ña Poder Ejecutivo Estatal; Instituto kuña keña ñi instancia ña ndasa a kunola inio xi'in ñu'u ndaku ña maño'o ña Administración Pública Estatal xi'in ña ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in afromexicanas, ña kixiyo xi nda'í ña proyectos, ña programas xi'in ña políticas ña yo'o nikutandi ña yo'o. ña kuni kiya xian a ñu'u kixayo kuña kema ndidikina noliku'u ta kusi inina a ñu'u ña jurídicas federales, estatales xi'in internacionales, ta kama tutu yo ni ndea xa'ña ña nuka demográfico, kixa kuña kenayo'o xi'in censo ña INEGI.</p>
<p>En ese sentido, el IPIAM que se crea por virtud del presente Decreto, responde a una política</p>	<p>Ña sentido yo'o, ña IPIAM ña kove'e tityi ña decreto yo'o, ndakuia xa'a ñi ña política ña</p>





2024 - 2030

<p>de Estado transectorial, lo cual permitirá promover la coordinación de todas las Secretarías. Dependencias y organismos descentralizados con el propósito de que, conforme al ámbito de sus respectivas competencias, permeen las acciones, programas, proyectos y presupuestos orientados a atender a la población indígena y afromexicana.</p>	<p>Estado transectorial, ña katxia yo'ó taxina kua'a ñi xiña ña coordinación ña ndi'inda Secretarías. Dependencias xi'in organismos descentralizados kixayo a sa'a koña ayuyo, a va keyoña a kivi Nikita ña ndasa katyina, ka ña kena xivi ndasa kindana xina ña tivina, proyectos xi'in presupuestos a sa'a kindoa ña ndi xiña á ñuu nda'avi xi'in afromexicana.</p>
<p>Es así que el IPIAM coordinará tales acciones a efecto de considerar debidamente la pertinencia cultural.</p>	<p>Ta sa na IPIAM ka'ana ndasa ko'ó ña ndasa ña kó ndi'i ña va'a ke'ena xa'a ña pertinencia cultural.</p>
<p>Lo antes expuesto conlleva a implementar las acciones y mecanismos necesarios que permitan proteger y garantizar el respeto a los derechos de dichos pueblos, comunidades indígenas y afromexicanas que forman parte de los habitantes del Estado, atendiendo plenamente lo dispuesto en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, Declaración Universal de los Derechos Humanos de 1948, Declaración Universal de la UNESCO sobre Diversidad Cultural (2011), Declaración sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación Racial (1963), Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las formas conexas de Intolerancia (Conferencia de Durban-2001), Pacto Internacional de los Derechos Civiles y Políticos (1976), Convención de Viena (1969), Pacto Internacional de los Derechos Económicos, Sociales y Culturales (1966), Convención sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación contra la mujer (CEDAW-1979), Convenio (núm. 100) sobre la igualdad de remuneración (1951), Convenio (núm. 111) sobre la discriminación (empleo y ocupación) (1958), Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial (1965), Convención relativa a la lucha contra las discriminaciones en la esfera de la enseñanza (1960), Convenio Núm. 169 sobre pueblos indígenas y tribales de la Organización</p>	<p>Ña nika'ana yatyi kixana sindakana ña ityi xi'in ndasa kuití ña kama ña kivi kunda yo xi'in kakana ña kasatona ña yityio taku'u ña ñuu yo'o, ña ñuu nda'avi xi'in afromexicanas na nina'a nda xi'in na ñuu yo'o, ta nikoo ña ka'a xaña Constitución Política ña Estados Unidos Mexicanos, ni xa'ana universal ña yityi na ndavi ña kuiya 1948 (i mil ii cien ovi xiko kumi ni kuina), ña Declaracion Universal ña UNESCO xa'a Diversidad Cultural (2011), xa'a ña ndii ña yo'ó ñu'u zoll ni kana yaña ña sindixana ndi sa xiña ña kasa ndikuna tixi ña (1963)(i mil ii siendo uni xiko uni), ña nika'a na Mundial xina ra como ña kasandikuna ña va'a, ña Xenofobia xi'in ña ikutandaia conexa ña vasa kunde inio (ña ni kotana a Durban-2001), Pacto ña ndi ñu'u ña yityito ña Civiles xi'in Políticos (1976), nikana ña Viena (1969), Pacto Internacional ña Derechos Económicos, Sociales xi'in Culturales (1966), ña convención ña ndavana nadii ña ndivani kasa ndikona xi'in na ña'a (CEDAW-1979), ña yo'ó (num. 100) ña xaña ñi kuyo ñe remuneracion (1951), ña yo'ó (num. 111) xaña yo'ó ña ndikani kasa ndikuna (na niyaku ve'e xi'in ndiso tyu'u) (1958), ña ñu'u kanu'u nikana ya na kuna ndavana a yaña kasa ndakuna xina nda'avi ña kuiya (1965) kutona asda kuton ña kundaivi tyu'u a yana kasa ndikuna ña vasa kivi kexaña ña kuiya (1960), ña nikatano ña Num. 169 xa'ana nda'avi xi'in ña tribales ña organización internacional ña trabajo (OIT-1989), nikana xa'a ña Raza xi'i ña Prejuicios</p>





<p>Internacional del Trabajo (OIT-1989), Declaración sobre la Raza y los Prejuicios Raciales (1978), Declaración sobre la eliminación de todas las formas de intolerancia y discriminación en la religión o las convicciones (1981), Declaración sobre los derechos de las personas pertenecientes a minorías nacionales o étnicas, religiosas y lingüísticas (1992), el Convenio de Diversidad Biológica, y demás tratados internacionales de defensa de derechos de pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas en los que México sea o no sea parte; La Ley Federal para Prevenir y Eliminar la Discriminación (2003), Ley General de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes (2014), Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas (2003), Ley Federal de Protección del Patrimonio Cultural de los Pueblos y Comunidades indígenas y Afromexicanas, de igual forma leyes estatales como la Ley de Fomento y Desarrollo de los Derechos y Cultura de la Comunidades y Pueblos Indígenas del Estado de Morelos (2012), Ley de Equilibrio Ecológico y la Protección al Ambiente del Estado de Morelos, Ley para Prevenir y Eliminar la Discriminación en el Estado de Morelos (2015), Ley de Cultura y Derechos Culturales (2024), Ley de Desarrollo Forestal Sustentable del Estado de Morelos y demás Normativa aplicable.</p>	<p>Raciales(1978), Nika'a na xana ndavana ndi sa 'a xiña ña ndivanika ña kasa ndikunina xi'in ñu'un nikutandina (1981) nika'a na xa'a yityio na yivi 'i yo 'na a ndina kua'a nacionales a étnicas, ndva yo ña xi'in tu 'u na (1992), ña ndikana kondi sá ña Biológica, xi'i sa á niktana ña ñu'u yityiona ñu 'u xi in ndi'i ñuu xi'in ñuu nda'avi xi'in na afromexicanas ña ñuu ña Mexico sa 'a ta vasa ña ndi xiña; ña Ley Federal ña'a kama kana xiña sindy xana ña kasa ndikona(2003), ña Ley General ña yityina na kваты, xita kваты x'ii ndi na kваты (2014) ña Ley General ña Derecho Linguisticos ña ñuu nda'avi (2003) ña Ley Federal ña Protección ña Patrimonio Cultural ña ñuu xi'in ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas.ta sa iyo ña leyes estatales ña ku ña Ley ña Fomento xi'in Desarrollo ña Derechos xi'in Cultura ña ñuu xi'in ñuu nda'avi ña Estado ña Morelos (2012), Ley ña Equilibrio Ecológico xi'i ña Protección ña Ambiente ña Estado ña Morelos (2015), Ley ña Cultura xi'in Derechos Culturales (2024), Ley ña Desarrollo Forestal Sustentable ña Estado ña Morelos xi'in kua'a Normativa kumia.</p>
<p>Ante esta realidad, en virtud del presente Decreto se establece la creación del IPIAM, el cual tendrá como objeto principal promover el reconocimiento, protección y difusión de los derechos, de la historia, y las diferentes manifestaciones culturales de las comunidades y pueblos indígenas y Afromexicanas dentro del Estado de Morelos, establecidos en la legislación nacional, estatal e internacional; así como definir, normar, diseñar, establecer, ejecutar, orientar, coordinar, promover, dar seguimiento y evaluar una política integral, programas, proyectos, estrategias y acciones públicas, para garantizar el ejercicio y la</p>	<p>Ña yatyi ña Niko, ña virtud ña nikuitana ña Decreto ni koña ña nikená ña IPIAM, ña yo'o nikunina ñi objeto principal sikinaña reonocimiento, kundana xi'in kixana xiña yityiyo, ña historia, xi'in ña siníka ña ndiña vali ña yo ndimxiña takuña kena xi ndiña ñuu xi'in ñuu nda'avi xi'in ña afromexicanas tixiña ña Estado ña Morelos, niko ña legislación nacional, estatal xi'in internacional; ña sea ndasa nikanixinioa, ña normar, ña sinaña, ña nukundona, ña nikená, ña tyindena, ña nikutandina, ña sindivina, taxiña ndasa kua tyú xi'in ke'ena política integral, ña programas, ña proyectos, ña kutyuna xi'in kutona publica, taxina ña ejercicio xi'in kakana</p>





2024 - 2030

<p>implementación de los derechos de los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas, así como su desarrollo integral y sostenible y el fortalecimiento de sus culturas e identidades.</p>	<p>xaña yityiyo ña xa'a ndi'i na ñuun xi'in ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas, ña sea ña ke'ena integral xi'in nikina'a ña nikuina nika ña tyúna ke'ena xa'a ndi'i xiña.</p>
<p>Por lo anterior, el Instituto, respondiendo a una política de Estado transectorial, promoverá la coordinación de la Administración Pública Estatal a efecto de que incorporen en sus respectivos ámbitos de competencia, acciones, programas, proyectos y presupuestos orientados a atender a la población indígena y afromexicana; considerando para ello la pertinencia cultural de dichas acciones.</p>	<p>Ta yatyi, ña Instituto, nikuina xa'a ña política ña Estado transectorial, si ni kuna ña kindona ña coordinación ña Administración Pública Estatal ña nde kia ña nikuta ña kunda inina xaña ámbito ña competencia, ña acciones, ña programas, ña proyecto xi'in ndasa kunda'avi ndi ña kama kunda inina a ndi población na nda'avi xi'in na afromexicana; anda nikina ña na yo yoni ña va ña ndisa ñu'u.</p>
<p>En la emisión del presente instrumento se observaron los principios de simplificación, agilidad, economía, racionalidad, información, precisión, legalidad, transparencia, austeridad e imparcialidad que señala en su artículo 8 la Ley Orgánica de la Administración Pública para el Estado Libre y Soberano de Morelos.</p>	<p>Ña emisión ña ta yatyi ña ndatuyna ña nikina ña principio ña vasa kunda inina, kamani, ndina, ndi xiña, nitaxina ña kunda ini, ña kunda inina, na tyúuxina xanda tyu, ña sinana, ña austeridad xi'in imparcialidad ña xaña artículo 8 ña Ley Orgánica ña Administración Pública xa'a ña ñuu Libre xi'in Soberano ña Morelos.</p>
<p>Finalmente, no pasa desapercibido que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 12 de la Ley Estatal de Planeación, todos los reglamentos, decretos y acuerdos que formule el Poder Ejecutivo Estatal, señalarán las relaciones que, en su caso, existan entre ellos y el Plan Estatal de Desarrollo; sin embargo, como es del conocimiento público el pasado 01 de octubre de 2024, conforme la normativa constitucional, se dio el inicio de la presente Administración Pública Estatal, y siendo que de conformidad con el artículo 6 de la Ley de Planeación para el Estado de Morelos, la persona Titular del Poder Ejecutivo Estatal remitirá al Congreso del Estado, en el primer cuatrimestre del primer año de ejercicio constitucional, para su examen y opinión el Plan Estatal de Desarrollo; de lo que resulta evidente que dicho Plan aún se encuentra en proceso de elaboración, por lo que para el asunto en particular, aún no es posible indicar dicha vinculación.</p>	<p>Anda viti, vasa ka un tyavina ña, xiña nikutana ña kindona ña xaña artículo 12 ña Ley Estatal ña Planeación, ndi'i ña kindona, decretos xi'in ña kindona kuña isa formular ña Poder Ejecutivo Estatal, sina'ana ña kuña relación ña, takuña, nikoña ninamiyo xi'in ña Plan Estatal ña Desarrollo; ta sea, ta yo'ona nikuni ña ndi'ina ña ta yatyi ña 01 kuati octubre 2024, ña katyia yo'o xa'a ña normativa constitucional, ta sa kixa'a ña Administración Publica Estatal, xitondi'i ndasa kua ña artículo 6 ña Ley ña Planeación xa'a ña Estado ña Morelos, ña yivi miña ku titular ña xa'aña Poder Ejecutivo Estatal xa'a ña nda'a ña Congreso ña Estado, ña cuatrimestre xi'ina ña kuiya xi'ina ña ejercicio constitucional, xa'a ña examen xi'in ña nikaní xinina ña Plan Estatal ña Desarrollo; ña sea ñi nikanyo ña kindoyo yokaña xiña proceso ke'e ndi'ina, ña sea ña yaña tyúyo ña sea, vasa kivi ka'ana ndiku xi'in ndi'ina yivi.</p>
<p>Por lo expuesto y fundado, tengo a bien expedir el siguiente:</p>	<p>Ña ka'ayo xiña kanixinio, ta koña ña kivi ka'ain ña vatyi yo'oo:</p>

<p>DECRETO POR EL QUE SE CREA EL INSTITUTO DE LOS PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS Y AFROMEXICANAS DE MORELOS</p>	<p>NA KÍNDO ÑA KUNA KEA INSTITUTO ÑA XA'ANA ÑÚU XI'IN NDI'INA ÑÚU NDA'AVI XI'IN AFROMEXICANAS ÑA MORELOS</p>
<p>CAPÍTULO I DISPOSICIONES GENERALES</p>	<p>CAPÍTULO I DISPOSICIONES GENERALES</p>
<p>Artículo 1. Se crea el Instituto de los Pueblos y Comunidades Indígenas y Afromexicanas de Morelos, como un órgano desconcentrado de la Secretaría de Bienestar del Poder Ejecutivo Estatal, con domicilio en la ciudad de Cuernavaca, Morelos, con autonomía técnica y de gestión para el desarrollo de sus funciones.</p>	<p>Artículo 1. A kixa'a ña Instituto ña na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in Afroamericanas ña Morelos, na'a ityo ñi órgano desconcentrado ña Secretaria ña Bienestar ña Poder Ejecutivo Estatal, xi'in nu'un ndon ña'an ñuu sa'an ña Cuernavaca, Morelos, xi'in kanda tyuna ndasa kundana xi'in ña kutana ndasa kuana a xi'in ña tyun na.</p>
<p>Los ejes por los que se regirá el Instituto de los Pueblos y Comunidades Indígenas y Afromexicanas de Morelos serán encaminados a eliminar la desigualdad y discriminación social y cultural de los pueblos y comunidades indígenas y Afromexicanas del estado de Morelos, mediante el impulso a la infraestructura básica, cultura, tradiciones y el fortalecimiento a la economía para avanzar en la construcción de una sociedad armónica, basada en el respeto a la diversidad pluricultural, bajo la transversalidad y la transectorialidad, buscando el trabajo conjunto y la coordinación interinstitucional de los demás órganos, Secretarías de Estado y dependencias de gobierno en general, en el ámbito Federal, Estatal y Municipal.</p>	<p>Ña'a katyia yo'o ña ñu'un ña Instituto ña na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in Afroamericanas ña Morelos kixena kakana xaña ña'a sindxa na ña ña vasa i ku'o xi'in ayindetayo y ndi ña ña yo' indii ñuu xi'in ña cultura na ñuu xi'in ñuu nda'avi xi'in afroamericanas ña Estado ña Morelos, ta ña ta yatyi nama sikina ña ndi'i takuna, yityi, ndin ña kivi ña ño 'un kasatama a ndasa yena, ña tikoto xi'in ña ndasa ndikina y va 'ani ya 'o a cama kiui sindina ña tyu 'ún yo ndana ta ña ndi'ia, xini ñu'u kasabana a ndia xi'ndi xiña, ña nuka ña vasa kó'a nda ñi'i kuatyí, kivi ndikio ñii tyu'u a xi'in a nda mina ndina, a Secretarías de Estado xi'in Dependencias ña Gobierno ña xiña cia de gobierno ña general, xi'in ámbito Federal, Estatal xi'in Municipal.</p>
<p>Artículo 2. El Instituto de los Pueblos y Comunidades Indígenas y Afromexicanas de Morelos es el órgano desconcentrado del Poder Ejecutivo Estatal, encargado de los asuntos relacionados con los pueblos y comunidades indígenas y Afromexicanas, que tiene como finalidad definir, normar, diseñar, establecer, ejecutar, orientar, coordinar, promover, dar seguimiento y evaluar una política integral, programas, proyectos, estrategias y acciones públicas, para garantizar el ejercicio y la implementación de los derechos de los pueblos y comunidades indígenas y Afromexicanas, así como su desarrollo integral y sostenible y el</p>	<p>Artículo 2. Ña Instituto ña na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas ña Morelos ñi'i ña ñu'u ndavi xi'in na Afromexicanas ña Morelos kuña ñi'i vasa yuvaña a xaña ñi'i Poder Ejecutivo Estatal, a ndiso tyu'u a xaña ndina ñuu xi'in Afromexicanas, un yo'o na da'avi na yo'o, ñuu sa'an xiniño, kani xinio kuna, va kayo tu'u sinanayon, a kanda tyuyo, kayo xuña va, kasatoyo nikotayo, tiki sikuyo, a kunda inio kutana xi'in sakua'allo ña política integral, ña tuvina, proyectos, estrategias xi'in acciones publicas, a ndia a kama kixayo xi'in tyu'un ka'kayo xa tyio a ñuu xi'in ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas, a sà kumia desarrollo integral</p>





<p>fortalecimiento de sus culturas e identidades.</p>	<p>xi'in sostenible xi'in ña naxa'a ndeè ña cultura xi'in ña ñuu kuna.</p>
<p>Las acciones, programas y proyectos que el Instituto de los Pueblos y Comunidades Indígenas y Afromexicanas de Morelos, las Secretarías, Dependencias y organismos descentralizados desarrollen en los pueblos y las comunidades indígenas y con la población afromexicana, deberán enmarcarse en los principios del desarrollo sustentable que incorporan criterios económicamente viables, socialmente justos y ambientalmente saludables, de conformidad con lo dispuesto en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, la particular del Estado y en los instrumentos jurídicos internacionales de los que el Estado Mexicano es parte.</p>	<p>Ña xaña tutuyo, programas xi'in ña proyectos a kaña Instituto ña ka'a xa ña ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas ña Morelos, ña Secretarías, Dependencias xi'in ndi ña ndasa kú xikana ndi ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in na ñuu afromexicana, un yo'o nendavi ña nu' unka xana nda'avi xiniñi'un nixina kixana ñava kona, a vasa taxindo ña kana xi'in ñuu kandaxindo, ña kundo vando ña ka'a xaña Constitución Política ña Estados Unidos Mexicanos, a ndia sa ña Estado xi'in xa'a ña instrumentos Jurídicos internacionales ña nde kia ña Estado Mexicano kuña inka nina'a xi'ia.</p>
<p>Artículo 3. El Instituto de los Pueblos y Comunidades Indígenas y Afromexicanas de Morelos tiene por objeto la realización de programas y estrategias establecidos en los Planes Nacional y Estatal de Desarrollo, recoger propuestas y recomendaciones de las comunidades, sus miembros, sus organizaciones y órganos consultivos, tendientes a elevar el nivel de vida de las comunidades indígenas y población afroamericana, así como propiciar su participación y desarrollo social, además promoverá y asesorará a toda la Administración Pública Estatal para que sus acciones, programas y proyectos consideren adecuadamente la pertinencia cultural y ejecuten las directrices que emanen de los órganos de gobierno al que esté sujeto el Instituto de los Pueblos y Comunidades Indígenas y Afromexicanas de Morelos.</p>	<p>Artículo 3. Ña Instituto ña na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas ña Morelos kimina ñi'i xyu'u ña'a kivi kiyana xi'in programas xi'in ña kivi kama ke'ena tyu'un ña xa'aña Planes Nacional xi'in Estatal ña Desarrollo, koyo kutoy ta va ña kana xi'in ña kuña katyina xa'a ndi'i na ñuu, xi'in ndio, xi'in organizaciones xi'in órganos consultivos, ña nde ki chindee kundu va'a na ñuu nda'avi xi'in na ñuu afroamericana, ta sa ni ki'ivi noo na xi'in ña nikoo desarrollo social, ta sa ka sa koni nonia xi'in tyindea ndi'i nda ña Administración Pública Estatal xa'a ña kutana, programas xi'in proyectos kutondo ta va kindoña ndi'i ndatyuyo ña yo'o ñoyo xi'in ña vasa taxio ña nikutayo ña vatyi xina órganos ña gobierno xi'in inkana ña'a ña Instituto ña na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas ña Morelos.</p>
<p>Todas las medidas legislativas y administrativas en el ámbito estatal y municipal, así como políticas públicas a las que se haga referencia en el presente Decreto, susceptibles de afectar los derechos de los pueblos y comunidades indígenas y población afromexicana, serán con previa consulta, libre, informada, de buena fe y</p>	<p>Ndi sa un kutoyo ña un ña legislativas xi'in administrativas xa'a ña ámbito estatal xi'in municipal, takaña políticas a ndi'i xiña a nu'u ña kivi taxia kuyo xutoyo, a tyu'u sindi xana a ku'u yitxio taxu ndi ñuu xi'in ñuu nda'avi xi'in na ñuu afromexicana, kama kuiti kuna kutona, saña mindo, kunda inindo, ñava kasa tona xi'in ña</p>



2024 - 2030

culturalmente adecuada.	kuña tyo'ú keyo.
Artículo 4. Para los efectos del presente Decreto se entenderán por:	Artículo 4. Xa'a ña yo'o ta iyo ñi ña katxia sa kuña ka'aña:
IPIAM, al Instituto de los Pueblos y Comunidades Indígenas y Afromexicanas de Morelos;	IPIAM, ña Instituto na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas ña Morelos;
Persona Titular de la Dirección, a la persona Titular de la Dirección del IPIAM;	Xini ñuu mi na yivi taxi na nu'u, yana anda na yivi a ndava IPIAM;
Consejo Consultivo, al Consejo Consultivo de los Pueblos y Comunidades Indígenas y Afromexicanas del Estado de Morelos;	Consejo Consultivo, xa'a ña Consejo Consultivo na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas ña Estado ña Morelos;
Consulta, al ejercicio democrático, consistente en la consulta previa, libre, informada, de buena fe y culturalmente adecuada realizada a los Pueblos y Comunidades indígenas y población afromexicana sobre todas las medidas legislativas y administrativas, que afecten sus derechos y obligaciones, en términos de la Normativa aplicable;	Consulta, ña kutyon a sa votar yo, a ndi nu'u koyo ndi'o, sañamio nitona xion, ña va'a kua'ana, a ndi ña keyo, xi'in culturalmente va'a ña isa na xi'in ñu'u xi'in ñuu nda'avi xi'in na ñuu afromexicana a sata ndi'i medidas legislativas xi'in administrativas, ña iisa to'a yityi na xi'ian ndisike isa na, ña ndano'oa normativa yo'o;
Normativa, al conjunto de leyes, normas, disposiciones administrativas y jurídicas, tanto federales como locales, aplicables, y	Normativa, a ndi saña leyes, tyindio ityi'i, a xana administrativas xi'in jurídicas, sa'a tikiña federales a ndi nu'u yo'o, ña yikona ndika koña, xi'in
Secretaría, a la Secretaría de Bienestar del Poder Ejecutivo Estatal.	Ña Secretaría, xiña Secretaría ña Bienestar del Poder Ejecutivo Estatal
<b>CAPÍTULO II</b>	<b>TUTÚ II</b>
<b>DE LAS ATRIBUCIONES Y ORGANIZACIÓN DEL IPIAM</b>	<b>ÑA KANI XINI NOLIO XI'IN NIKUTANDO XAÑA IPIAM</b>
Artículo 5. El IPIAM, para el cumplimiento de su objeto, tendrá las atribuciones siguientes:	Artículo 5. ña IPIAM, xaña ña kayo ndasa ko'o ña kayoxa, a kivi xunina ña vaxika tiki:
Definir los lineamientos normativos que permitan conducir y orientar las políticas públicas estatales relativas a los pueblos y comunidades indígenas y Afromexicanas en el marco de la Administración Pública Estatal;	Kani xinio a va ña katxina yo'o a kivi kuna xi'in a kivi kuna ña Políticas ña públicas estatales a ndi'i ñuu xi'in ndi ñu'u nda'avi xi'in Afromexicanas a katxia yo'o ña Administración Pública Estatal;
Generar las condiciones para coadyuvar en el Catálogo de Pueblos y Comunidades Indígenas y Afromexicanas;	Keyo ña va a kivi kunda inio a ikaty a kunio ñi'i ña tu'u a ndi'i ñuu xi'in ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas;
Promover, respetar, proteger y garantizar el reconocimiento pleno y el ejercicio de los derechos de los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas reconocidos en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, la particular del Estado y los	Kiyayo, kasatoyo, kuntaximiyo ndita xi'in ñi'i tu'u ña reconocimiento xi'in kena ña xa'a yitxio na ñuu xi'in ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas a ndiko ña nuna Constitución Política ña na Estados Unidos Mexicanos ña particular ña Estado xi'in ña instrumentos jurídicos

instrumentos jurídicos internacionales de los que el Estado Mexicano es parte;	internacionales ña nde kia ña nina'a nda Estado Mexicano yo'o;
Proteger, promover y respetar la jurisdicción indígena, así como los sistemas normativos internos de los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas;	Kundayo, kiyayo xi'in kasatoyo ña Jurisdiccion nda'avi, ta sa ña ka'a ña sistemas normativos ña ini ñuu xi'in ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas;
Favorecer la participación social y promover la comunicación con y entre los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas. Para este efecto, se deberá establecer un diálogo sostenido, abierto e incluyente con los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas, como sujetos de derecho público y mediante una relación de respeto e igualdad, para la coordinación y ejecución de acciones conjuntas basadas en la buena fe;	Ndi xavi nana ña ndi kana xi'in ña ndika na ya na nu'u xi'in na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas. Xa'a ña yo'o, ta kivi kiyayo Xi'i ndi'i ñaa a ndikio kununa a ndi na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas, xa'a ña xityio a ndia kutoyo ña kasatoyo xi'in ña ka'a koyo a saá inkana ta va keyo a va'a ndi koyo, xa'a ña coordinación xi'in ña ejecución ña isa na ña cusi ini mii na;
Establecer estrategias adecuadas de coordinación transectorial con instituciones y organizaciones del Estado y sus Municipios en materia de atención a los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas, y en todos los temas afines e inherentes al desarrollo sustentable con el respeto de sus derechos y libre determinación;	A yo'o ta va'a ña coordinación transectorial xi'in instituciones xi'in na kivi kana na ñuu xi'in ndi'inda ña municipios ña a tutu ña kunda inio xa'ana ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in na afromexicanas, katxia ndikana a xinino kovayo ña nine'e xi'ia desarrollo sustentable ta ña kasato'o ña yityio xi'in ña kasa to'o ña xaninion;
Crear y promover estrategias y mecanismos para la realización y cumplimiento de los programas y proyectos propios de las actividades del IPIAM, así como llevar a cabo la coordinación con la Administración Pública Estatal para hacer efectiva la transectorialidad;	Ke'eyo xi'in ña kama ke'eyo estrategias xi'in kundivi a tyu'u ke'eyo xi'in ña ni koo xiino ña programas xi'in proyectos mia xa'ña tutuyo ña IPIAM, a kivi kunina a xa'aña coordinación xi'in ña Administración Pública Estatal ta ke'eña ndi ña yiyo ta sa xaa koo ndi'i nda ña ka'ana;
Asesorar a la Administración Pública Estatal, para que impulsen proyectos dentro de sus competencias, buscando que estos sean transversales y transectoriales;	A kivi txina xin ña Administración Pública Estatal, a kama kivi kixaña proyectos a kivia a ini ña ketaña, ndindiko a sea koo ndi'i ña kumani xi'in ndi'i nda ña ka'ana;
Realizar, organizar y participar de manera activa, en los diferentes seminarios, conferencias, simposios, coloquios, congresos y actividades académicas relacionadas a los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas;	Ke'eyo, kundivia xi'in ña kayo'o a ndasa ko'o ña kama, ni samayo ña inka kivi, a ke'eyo ña ka'ayo, xa ña xina sinayo, ña ndano'oyo, ña kua'ayo ndano'ona, xi'in ña ke'e na sakua'a xa'a ña ñuu xi'in ñuu nda'avi xi'in na afromexicanas;
Atender las propuestas y recomendaciones tendientes a mejorar el desarrollo sustentable de los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas presentadas por los órganos	Ndikio ña taxina xi'in na tivina kixa a va keyo ña na kova'a ka ña desarrollo sustentable ña na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in afromexicanas ña sina na órganos consultivos nda ku'u a kena a



2024 - 2030

consultivos integrados por las personas representantes de éstas;	ndi'na a axana xivi a kixa kana xa ña yo'ó;
Proponer, evaluar y, en su caso, implementar, previa consulta, políticas públicas instauradas en el Estado considerando el respeto a los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas;	Kindoyo, ke'eyo xi'in, ta a va'a ta, na koo va'a ndi'ia, ña ndi'ia nika'a ña yatyi yo'ó, a kivi kuní ño yo'ó a ndi ña nixicoo ña ñuu xi'i ña kasato'oyo ña ñuú xi'in na ñuu nda'avi xi'in na afromexicanas;
Coadyuvar en la participación social comunitaria para desarrollar proyectos sustentables y sostenibles reconociendo y promoviendo la conciencia ambiental dentro de los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas, y	Kondokoyo a tu' u yo a un kindoyo a kivi kiyayo xi'in proyectos sustentables xi'in sostenibles ta ña nakaniniyo xi'in ña ndano'oyo xa'a ña nakaniniyo xa'a ña ambiente xi'in na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in afromexicanas, xi'in
Las demás que establezca la Normativa.	A ndina kena ña ku' u ña Normativa.
Artículo 6. El IPIAM estará integrado por:	Artículo 6. Ña IPIAM kuva'a ña xi'in ña yo'ó:
I. La Persona Titular de la Dirección;	I. Ña yivi ndiso txu' u ña Dirección;
II. La Dirección de Atención a Pueblos y Comunidades Indígenas;	II. Ña Direccion ña kunda ini na ñuu xi'in ña ñuu nda'avi;
III. La Dirección de Atención a Comunidades Afromexicanas;	III. Ña Direccion ña kunda ini na ñuu Afromexicanas;
IV. El Consejo consultivo de los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas del Estado de Morelos, y	IV. Ña Consejo consultivo na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in na afromexicanas ña Estado ña Morelos, xi'in
V. Un Consejo Técnico Interinstitucional.	V. Ñi Consejo Técnico Interinstitucional.
Sin perjuicio de lo anterior, para el cumplimiento y desarrollo de sus funciones, el IPIAM podrá contar con otras unidades administrativas de menor jerarquía normativa, cuyas atribuciones, así como sus funciones serán determinadas por los manuales administrativos y demás Normativa aplicable, conforme a la disponibilidad presupuestaria aprobada para ello.	Vasa ka'a ndiko a yo'ó ta yatyi, a xaña kundivi tyu' u xi'in ña kixayo a kivi kindoña, ña IPIAM kivi nikotaña xi'in ndi'i na unidades administrativas ña lo'ó kiyaña normativa, a sa ña kidona, asea ña kivi nduvaña kama ndia a nu' u kuiya ña administrativos xi'in ndi ña kindona kena, kindoyo xina yo'ó a kana a kivi kindoña xa ña yo'ó.
<b>CAPÍTULO III</b>	<b>TUTU III</b>
<b>DE LA PERSONA TITULAR DE LA DIRECCIÓN</b>	<b>ÑA YIVI MI ÑA NDISO TYUU ÑA DIRECCION</b>
Artículo 7. La Persona Titular de la Dirección, será designada y removida por la Persona Titular del Poder Ejecutivo Estatal, y dependerá directamente de la Persona Titular de la Secretaría, debiendo reunir los requisitos siguientes:	Artículo 7. Ña yivi mi ña ndiso tyuu ña direccion, sinda na ña xi'in nasama na ña xi'in mi ña ndiso tyu' u xaña Poder Ejecutivo Estatal, ta ña yo'ó ta ndako'ó nuna ndiso tyu' u xaña Secretaría, ndisike nakalla ndi'ia tutu ña vatyi yo'ó:
I. Pertener a un pueblo o comunidad indígena o afromexicana y en el caso de origen indígena, preferentemente hablar una lengua indígena;	I. Konda'avi nde ñi ñuu a ñi ñuu nda'avi a afromexicana ta a ñi nu' u nda'avi ke'e, ta va'a ka a ke'e ñi nu' u nda'avi.



2024 - 2030

II. Contar con los conocimientos y experiencia relacionados con el objeto del Instituto, que le permitan desarrollar sus actividades con solvencia profesional y técnica;	II. Nikutaña xi'i ña va'a xi'in ña xinika nikuta xi'i ñi'i ndá na instituto, a kivi va'a kuña tyuyo xina tivava xi'in técnica;
III. Cumplir con los requerimientos que establece la normatividad aplicable a los servidores públicos, y	III. Kasa ndivindio xi'i ndi'i tutu a yo'o a kivi inkatyi kuña nuna servidores públicos a.
IV. Gozar de buena reputación y no haber sido condenado por delito doloso en perjuicio de los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas, o sus integrantes.	IV. Keyo ña va kunio xi'in a vasa sa'a ta kusoi kuatyi na'a xi'in na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in na afromexicanas, a na nina'a nda ka xi'ina.
Artículo 8. La Persona Titular de la Dirección, además de las atribuciones genéricas que establece el Reglamento Interior de la Secretaría, le corresponden las atribuciones siguientes:	Artículo 8. ña xivi mi na ndiso nu'u ka a xaña dirección, ta sa'a a katyia yo ndikoña tyindoyo inka yityi a xo ta yatyi ña Secretaría, a ndikicin ña atribuciones vatyi yo'o:
I. Representar al IPIAM en los actos que la Persona Titular de la Secretaría le encomiende;	I. Na sunayo ña IPIAM ña kutoyo ta yó na xivi na ndisoty xa ña Secretaría xa'anda xtyun na;
II. Elaborar los planes y programas de trabajo del IPIAM;	II. Kasa va'ana planes xi'in programas ña IPIAM;
III. Instrumentar la política estatal de atención a los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas, con perspectiva intercultural;	III. Xinino kanixinio xi'i ña política estatal ña kunda inio xa'a na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in afromexicanas, xi'in ña kayo xaña yo ó ña kena;
IV. Asesorar y proponer a la Administración Pública Estatal la planeación y programación de las políticas públicas y acciones íntimamente relacionadas con los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas;	IV. Ti'i na ka'a ni xi'in tu'un kivi'i ni kuna xa'ana Administracion Publica Estatal ña kanini na xi'in ña kasa va'ana ña políticas publicas xi'in acciones ña nina'a ni'ina xi'in na ñu xi'in ñuu nda'avi xi'in afromexicanas;
V. Formular y proponer a la Persona Titular de la Secretaría los proyectos y programas presupuestarios relativos al IPIAM, con estricta observancia de las disposiciones y lineamientos aplicables;	V. Kasa va'ana xi'in katyina na yivi ku ndiso tyun ña Secretaria ña proyectos xi'in programas ña ityo ndatyí xa'a tatyí ña IPIAM, xi'in ña xiinani nikkuna ta ni kunda va'a ke'ene;
VI. Coordinar acciones a favor de los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas, a través de la participación social y coordinación transectorial;	VI. Nduva ña ndixayo a xana ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in na afromexicanas, sata ña participación social xi'in ña coordinación ña ndi'i nda ña ka'ana;
VII. Coordinar y participar activamente en las reuniones de los diferentes órganos que se integren inherentes al objeto del IPIAM;	VII. Na nduva'a xi'in na ndi ka ña yo'o ña reuniones ña ndisakaña órganos yu'un a nditana inka ña objeto ña IPIAM;
VIII. Establecer con las diversas instancias de la Administración Pública Federal, Estatal y Municipal, en el ámbito de sus respectivas competencias; las acciones tendientes a	VIII. Ni kona a ndi'i ña xoña Administración Pública Federal, Estatal xi'in Municipal, ña ñiña ke'e miina; a va'a kunda inio ña v'a kasa na xi'in na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in



2024 - 2030

mejorar el bienestar de vida de los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas para atender debida y oportunamente sus problemáticas, eliminando todo tipo de discriminación;	afromexicanas ña kutina ña nikina xi ña ndasa xi'in ña vasa kasana kuaryi, sindixa na ndina ku kasandikuna xi na yivi;
IX. Establecer estrategias de investigación y consulta relacionadas con la atención a los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas, con la finalidad de crear políticas públicas orientadas a la formación integral, el fomento a la conciencia, el respeto a sus derechos, así como su participación social y política de manera ética y responsable;	IX. Nikaña ña estrategia xa'a ña investigación xi'in ña consulta ña nikuta xa'aña kunda inina ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in na afromexicanas, anda sundi ña kixana xi ña políticas Públicas taña ta yatyí ña nukana, ña ka ninina, ña kasatona ña ya ña yityina, ta xoña nikana xi'in política ña va mina xiña kundana;
X. Coordinar y vigilar entre las instituciones la atención, promoción, defensa y desarrollo de los derechos de los Pueblos y Comunidades indígenas y afromexicanas;	X. Nikutandio xi'in kundayo a xaña instituciones ña kunda ini, ña promoción, ña ka'a na xa'a xi'in ña kuva'a ndatyí na ñuu xi'in ñuu nda'avi xi'in Afromexicanas;
XI. Ejecutar las políticas, estrategias y directrices definidas u ordenadas por la Persona Titular del Poder Ejecutivo Estatal, atendiendo a la normatividad vigente;	XI. Sindixayo ña políticas, a vasa va xi'in directrices kavayo a nola'a a inkatyí a xana yivi na Titular del Poder Ejecutivo Estatal, ña ke'ena ña ityo vi'ini ti;
XII. Participar en las comisiones y consejos institucionales en todos los ámbitos que impulsen el fortalecimiento y desarrollo integral de los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas, en coordinación, en su caso, con las diversas instancias de la Administración Pública del Poder Ejecutivo Federal, Estatal y Municipal;	XII. Kana xaña comisiones xi'in ña taxinatú'u institucionales ndí'isa ña ámbitos ña tyindana ña nikuinaka xi'in ña desarrollo integral ña xa'a na ñuu xi'in na ñu nda'avi xi'in na afromexicanas, ña coordinación, tañayo, ña katyí kua'a ña instancias ña Administración Pública ña Poder Ejecutivo Federal, Estatal xi'in Municipal;
XIII. Coordinar y participar con las diversas instancias de la Administración Pública del Poder Ejecutivo Federal, Estatal y Municipal, diferentes organizaciones del Estado y sector privado, en los programas y acciones para el desarrollo integral de los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas de Morelos;	XIII. Na xa'a ityi nikana xi'in ña kaxaña kua'a instancias ña Administración Pública ña Poder Ejecutivo Federal, Estatal xi'in Municipal, vasa iku ña kindona na Estado xi'in ña sector privado, ña programa xi'in ña kotona ña xaña desarrollo integral ña ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in afromexicanas de Morelos;
XIV. Colaborar y atender, de manera transversal conforme al ámbito de sus competencias, los diferentes programas y acciones del Gobierno Federal, Estatal y Municipal tendientes a obtener y proporcionar información que se relacione a los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas, y	XIV. Nikenda xi'in ña nikina, ña sea transversal koa ña ndasa ka'a ña ámbitos ña ketana, ña kotona ña nda nda ka ña programas xi'in ña kindo ña Gobierno Federal, Estatal xi'in Municipal nikina xi'in ña kunina tyindona ña nikina ña yo'o ndí'i ñuu xi'i ñuu nda'avi xi'in afromexicanas, xi'in





2024 - 2030

lograr el desarrollo integral de los pueblos y comunidades indígenas y el mejoramiento de su calidad de vida;	kivi kutyu'u yo ña kivi nitayo na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in ña va'a nakundu na;
III. Proveer asesoría y asistencia técnica a los pueblos y comunidades indígenas en la gestión de recursos y la implementación de proyectos de desarrollo económico, social y cultural;	III. Sikivio a ku'u asesoría xi'in ña asistencia técnica xa'a na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xa'á ña tava na recursos xi'in ña kama si ni kuta kayo na proyectos a kivi xindemio ña taxia va ndayo, social xi'in cultural;
IV. Promover la participación de las comunidades y pueblos indígenas en la toma de decisiones que afecten sus intereses y en la formulación, implementación y evaluación de las políticas públicas que les conciernen;	IV. Sikivio a kivi kayo a xa'a ndi ñuu xi'in na ñuu nda'avi xini ñu'u kindona a vasa ndixa ndi kendana a ndikina xi'in ña kasa va'a na, xi'in ña ndasa kua'ana xi'in ña isa na ña políticas publicas ña ndisi tyon na xa'a;
V. Supervisar y velar por la protección y el respeto de los derechos de los pueblos y comunidades indígenas, en coordinación con las instancias correspondientes, y proponer acciones para su defensa ante violaciones de sus derechos humanos;	V. Kotoyo a yo'o vandia xi'in ña kutoy xi'in kundana xi'ña kasatoyo a xityina ñuu xi'in ñuu nda'avi, a in ña coordinación katyia yo'o sa, ta ñi tyuna ña ka'a xa'a ña ndatyu'u xina a nikuio xa yitxio ña kumi na yivi;
VI. Gestionar, ante las instancias correspondientes, la obtención de recursos financieros, técnicos y humanos para el desarrollo de proyectos y programas en favor de los pueblos y comunidades indígenas;	VI. Ña katxio, noo ña ve'e ndiso tyon xa'a ña yo'o, a kama a kundainio a xa'ña recurso financieros, técnicos xi'in na yivii a xa'a ña proyectos xi'in programas ña tyinde na ñuu xi'in na ñuu nda'avi;
VII. Organizar y coordinar programas de capacitación y formación dirigidos a líderes, autoridades de todos los ejes y niveles de Gobierno y miembros de los pueblos y comunidades indígenas para fortalecer sus capacidades de gestión, liderazgo y autonomía;	VII. Nikútayo xi'in sinikutayo ña programas xi'in ña kundiana ta kayo kutoyo mi kuña nú'un yo'o ta ndisotyú u, na vé'e tyú'un ña ndi'isa xí'in xi ndixi'ña ta Gobierno xi'in na ndisotyú'un xa ña ñúun xi'in ñúu nda'avi xiniñú'un tyi'kanikayo nde a vasa ndixayo, na kuisotyú xi'in ña niki ña tyú'un;
VIII. Fomentar la preservación, difusión y promoción de las lenguas, tradiciones, costumbres y manifestaciones culturales de los pueblos indígenas;	VIII. Ndí'ikiyo ndasa kú'u, nisakaña xí'in ñá va'ani ña tú'un yo, ndi ña ña yó'o, ña tyú'u kena xí'in a ndi xi'ña nú'un yo ndí ñá'an takúña ñú un nda'avi;
IX. Establecer programas de capacitación y formación de intérpretes y traductores para apoyar a los municipios, pueblos y comunidades indígenas en los distintos ámbitos que éstos requieran;	IX. Niková'a ña progamas ña capacitación xí'in ña tyú'un tú'un xana sindikó'o kó'o tú'u xí'in na ká'a tú'un nda'avi a tyindeyo a ndi ñúu, ña ñúun xí'in na ñuu nda'avi a ndi xi'ña a ketyia yo'o kunina;
X. Identificar las lenguas autóctonas habladas en el Estado;	X. Nikayí'mio xa'ña tú'un ña ka'a na ñuu yo'o;
XI. Garantizar la autodeterminación o auto adscripción a los municipios, pueblos y	XI. Nikunú'ka a kama ndiña a xi'in nikayio nuña municipios, ñúu xí'in ñúu nda'avi na nduu ñuu



comunidades indígenas que habitan nuestro Estado mediante la actualización del Catálogo de Pueblos y Comunidades Indígenas;	yo yo'o a tiki ndikó'koña nuña vaxi noo ña Catalogoña na ñuu xi'in na ñuu nda'avi;
XII. Elaborar y ejecutar el Programa Estatal de Desarrollo Indígena;	XII. Keyo xiña tiki xaña Progama Estatal ña nikuinaka na nda'avi;
XIII. Supervisar y ejecutar la implementación de programas y proyectos dirigidos a los pueblos y comunidades indígenas, evaluando su impacto y eficiencia, proponiendo ajustes o mejoras cuando sea necesario;	XIII. A yó'o ndia xi'in ndikokotikio a xa'aña progamas xi'in ña proyectos a ká'an xa'a ña ñuu xi'in na ñuu nda'avi, kutona ndasa kindoña ta kuana xia, nutyunuká'na kuakaña a anda mi kuni ka kindovaña;
XIV. Identificar y atender conflictos o situaciones de riesgo que afecten a los pueblos y comunidades indígenas, proponiendo soluciones y acciones preventivas o correctivas, en coordinación con las autoridades competentes, y	XIV. A ká'a kuna xi'in kama ka kixayo xi'in a anda iyo ni ti na na ñuu xi'in na ñuu nda'avi, ndikio ndasa koña xi'in nu ndukio a kivi kótiváyo a siyana, a ñí xi'in ña coordinación a un na tyú'un ni ndé'e, xi'in;
XV. Las demás que establezca la Normativa.	XV. Ndí'ña ka'a nuu ña Normativa yo'o.
CAPITULO V	TUTÚ V
DE LA DIRECCIÓN DE ATENCIÓN A COMUNIDADES AFROMEXICANAS	XA'A ÑA DIRECCION ÑA NA XIINI XA'A NA ÑUU AFROMEXICANAS
Artículo 11. La persona titular de la Dirección de Atención a Comunidades Afromexicanas deberá reunir los requisitos siguientes:	Artículo 11. Ña yivi ña ndisó'o tyú'un xa'a ña Dirección ña kundaini xa'a na Afromexicanas xini ñú'u sinikutana ña tutú na ntikina vatyi yo'o:
1. Ser preferentemente ciudadana morelense por nacimiento o por residencia, en este último caso, haber residido en la Entidad un mínimo de diez años anteriores a la fecha del nombramiento;	1. Koyo na ñuu Morelos a yo'o kakuyo a yo'o ntuyo, ña ndí'i nika'a ña yo'o, a xa ña ndikina ña sia xiña a sia ña uxia kuiya ta yatyi a sea kivi a ki'in tyun na;
2. Pertenecer a la comunidad afromexicana;	2. A xiña yó'o kuña ñuu Afromexicana;
3. Contar con título y cédula profesional, que lo acredite como profesionista afín al cargo, y con una experiencia comprobable de dos años;	3. Kunio ña título yo xi'in ña célula profesional, a nu káña ña sikuá'un ta yo ñi tyú'un ké'un, a xi'in tivavana a tixiña ovi kuiya;
4. Tener como mínimo veinticinco años el día de su designación;	4. Xiniñí'un kunio ñí'in oko ú'un kuiya a kivi ki'in na tyun;
5. Estar en pleno ejercicio de sus derechos civiles y políticos;	5. kunikayo yatyi'ka ña kityuyo xa ña yityio ña civiles xi'in políticos;
6. No haber sido sentenciado en proceso penal por comisión de delito, y	6. Vasa kena sá'a ña kixana xiñá vaxika ña penal xaña kutyiyo, xi'in
7. Tener la experiencia y conocimientos suficientes para el desempeño del cargo y contar con capacitación, especialización o actualización en defensa de los derechos de la comunidad afromexicana, comprobada con documentación oficial que lo acredite.	7. Xiniñí'ñú'u tiva va kóyo xi'in ña kundava inio ña kivi kunio ñi tyú'un xi'in kivi xiña kumio ña va, a kumio ñi tyun a kivi kivio a nikio a xa ndi ña ityina na ñuu Afromexicana, kutoyo ña tutu mia ndixa a un kaña.

Artículo 12. La persona titular de la Dirección de Atención a Comunidades Afromexicanas, tendrá las siguientes funciones:	Artículos 12. Na yivi ña kuna titular ña Dirección ña kunda inio xa'a na Afromexicanas, kunina inka tyú'un yo'o:
I. Proponer y desarrollar políticas públicas, programas y proyectos enfocados en el bienestar y desarrollo integral de las comunidades afromexicanas en el Estado de Morelos;	I. Tyindio xi'in ña desarrollo políticas públicas, programas xi'in proyectos ña tyikayo ña kindovaña xi'in ña vaxica ka na ñuu afromexicanas ña Estado ña Morelos;
II. Establecer y mantener mecanismos de coordinación con autoridades municipales, estatales, federales y organizaciones de la sociedad civil para la implementación efectiva de políticas y programas dirigidos a las comunidades Afromexicanas;	II. Kixayo ta xiniñú taxi koyo ña coordinación xi'in na vé'e tyú'un ña municipios, estatales, na federales xi'in nikutandio na ñú'un civil ña ndayo ña ka yo xi na políticas xi'in programas ña kuan xa'a na ñuu Afromexicanas;
III. Elaborar programas, presupuestos, así como las políticas públicas y líneas de acción, a efecto de lograr el desarrollo integral de las comunidades Afromexicanas;	III. Keyo programas, xi'in kindoyo, takaña políticas públicas xi'in líneas ña acción, xini ñú'un kasa lograr yo ña kú'u ña va a xa'a na ñuu Afromexicanas;
IV. Brindar asesoría y asistencia técnica y jurídica a las comunidades Afromexicanas para la gestión de proyectos de desarrollo social, económico y cultural, así como en la defensa de sus derechos;	IV. Taxio ñi asesoría xi'in ñi tutú ña técnica xi'in ña jurídica a nda na ñuu Afromexicanas ña kivi ña vá ña xa'a ña proyectos ña desarrollo social, económico xi'in ña cutural, takaña ká xaña yityi na;
V. Fomentar la participación de las comunidades Afromexicanas en la formulación, implementación y evaluación de políticas y proyectos que impacten sus condiciones de vida;	V. Si ni kutakayo a kivi kandina ñuu Afromexicanas ña formulación, ña ndasa kua'a xi'in ña kasa na ña políticas xi'in ña proyectos ña kivi sinikavaña inina a ya ndona;
VI. Vigilar y promover la protección de los derechos humanos de las comunidades Afromexicanas, colaborando con instituciones de derechos humanos y proponiendo acciones para atender cualquier tipo de violación o discriminación;	VI. Kudayo xi'in sikiviyo ña kundana ña ya ña yityina na yivi na ñuu Afromexicanas, nikena xi'in na instituciones na ka'a xa'a ña ityina yivi xi'in ña a va kindona a kivi kundam inio ndiku ña taku kasandikuna a ndivana a ku ña ku nikuna xi'i na;
VII. Fomentar la preservación, difusión y promoción de las tradiciones, costumbres y manifestaciones culturales de las comunidades afromexicanas;	VII. Kutoyo ta va kindiña, ndikutaña xi'in va'a ka'ana xa'a ña yó'o, ña ka'a na xi'in ña yo ña kena ñuu na afromexicanas;
VIII. Gestionar recursos financieros, técnicos y humanos necesarios para la realización de programas y proyectos que favorezcan el desarrollo de las comunidades afromexicanas;	VIII. Kani xinio a xa'aña recursos financieros, técnicos xi'in ña yivi ña kama kivi kixana ke'ena ña programas xi'in proyectos ña nikunakaña xa desarrollo na ñuu afromexicanas;
IX. Organizar y coordinar programas de capacitación y formación dirigidos a líderes,	IX. Kixaña xi'in nikutandi ña programas ña kundainio xi'in ña nitaxio mi kuña a nda na kú'u



2024 - 2030

autoridades de todos los ejes y niveles de Gobierno y miembros de las comunidades afromexicanas, orientados al fortalecimiento de sus capacidades organizativas, de gestión y liderazgo;	líder, mi na ndasatyú ña ndi nda ejes xi'in ndi'i niveles Gobierno xi'in ndi na ñuu afromexicanas, xi ña ndasa tivana ña nikutana a kindona, ña kasa na xi'in ña liderazgo;
X. Supervisar y ejecutar los programas y proyectos dirigidos a las comunidades afromexicanas, evaluando su impacto y efectividad, y proponiendo ajustes o mejoras conforme se requiera.	X. Kutoyo a va kindondiña xi'in ña sinikakayo ña programas inka proyectos ña kú'ua anda na afromexicanas, kutoyo ña kindoyo xi'in ña kama, ta kanaxindo an nukuta a nduva a ndasa ndukatya a ndasa kunina.
XI. Detectar y atender conflictos o problemas que afecten a las comunidades afromexicanas, proponiendo soluciones adecuadas y coordinando acciones preventivas o correctivas en conjunto con las autoridades competentes, y	XI. Nikani xinio xi'in ña kundainio a vasa ko kваты a. Ña kваты ña kivi sindixaña ñuu Afromexicanas, tyindovana ña nduvaña xi'in ndukatyi ña kana ta nda ña ni kutana xi'in na vé'e tyú'un, xi'in
XII. Las demás que establezca la Normativa.	XII. Na inka a nikona tixiña Normativa.
CAPÍTULO VI	TÚTU VI
DEL CONSEJO CONSULTIVO	ÑA KÁVANA ÑA CONSULTIVO
Artículo 13. El Consejo Consultivo se integrará por una persona representante de los pueblos y comunidades indígenas por cada Municipio, elegidas conforme a su libre determinación, con representación proporcional de las comunidades afromexicanas en el Estado.	Artículo 13. Ña ndisotyú xa'a ndi'i ña Consultivo si ndenana yivi na kikusotyú xa'a na ñu xi'in na ñuu nda'avi a ñi, ñi xiña ña Municipio, na katyi yinina na kutona tyikande, ña sinana a kivi ña xa'a na ñuu xi'in na ñuu Afromexicanas ña Estado.
Por cada persona integrante propietaria del Consejo Consultivo se deberá elegir una suplencia.	Ta ñi ñi na yivi mi na kú'u na xanadatyú ña Consejo Consultivo xiniñú kaxina kuna ka xana.
Las personas integrantes del Consejo Consultivo ejercerán su función en forma honorífica, por lo que no recibirán emolumento o contraprestación económica alguna por el desempeño de sus funciones; y durarán en su encargo un periodo de tres años.	Na yivi na nina'a nda ña consejo consultivo kakana a xiña ña ndasa kutyuna xi, kuña vasa nikina ña kena, ña vivi sitatiñana ña xa ña kumani ña kivi tyibdena ña xa ña kindovaña; ta na koña ña kusotyúña tixiña uni kuiya.
Artículo 14. El Consejo Consultivo cuenta con las atribuciones siguientes:	Artículo 14. Ña Consejo Consultivo nitaña xiña atribuciones ña vatyi yo'o:
Integrar la carpeta con el diagnóstico de las condiciones, necesidades y propuestas de los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas;	Sidivina ñi tutú xiña kundainina a ña kindona, ña kunina xi'in ña nika'a na ñuu xi'in ñuu ndaví xi'in afromexicanas.
Informar a los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas los proyectos que las diferentes dependencias implementen en su	nikánana na ñuu ndina xi'in na ñuu nda'avi xi'in afroamericanas xa'a ña proyectos ña Vasa nikú'u ña dependencia ni ikakaña a xí ña kindo



beneficio;	va;
Coadyuvar en la atención de las necesidades y problemas que se susciten en sus pueblos y comunidades, para generar las acciones necesarias y encontrar las vías de solución;	Na tyindena na na kumi ñi kutyi xiniñu kunda inina ña ndona xi'in na kumaty ña nikuna ñuu vali xi'in ñuu na, a ndia ña kutona kama xi'in ña ndindikana ña kindovana;
Participar en el diseño, organización e implementación de las Consultas, y	Ña kēna ña xi'i ña sinana, ña katana a nitunuka ña kuna, ta
Promover el reconocimiento, desarrollo y difusión de todos los elementos de su identidad.	Kixana xi'i ña reconocimiento, xi'i ña yovana xi'in ña ndiña ndatyuna ña xa'a ña ndasa ka un yona;
Artículo 15. El Consejo Consultivo sesionará cuando menos seis veces al año de manera ordinaria, y de forma extraordinaria las veces que se estimen necesarias atendiendo la importancia o urgencia del asunto que se trate.	Artículo 15. Na ndisoty xiaña consultivo sindakana ña loka nú'u iñu yityi noo kuiya ña vívii, ta ña ndasa inina ña va'ani inina ña ndasa yityi ña kunina ña ká'a nikana xiñinú ña xiniñú a kamaka xa'a ña tú'u ña katyia yo'o.
CAPÍTULO VII	TUTÚ VII
DEL CONSEJO TÉCNICO INTERINSTITUCIONAL	ÑA NDISOTYU XA'ANDIÑA INTERINSTITUCIONAL
Artículo 16. El Consejo Técnico Interinstitucional es el órgano colegiado encargado de recibir, evaluar, analizar, discutir, tramitar y en su caso atender las demandas, inquietudes y acuerdos emanados del Consejo Consultivo.	Artículo 16. Na ndisoty xandiña Interinstitucional kuña ñi órgano colegiado ña ndisotyña ña ndikina, kutona ta vaña, kanixina, ña ka'ana, ta ñi kama ña ke'ena ñi demandas, kuni inina xi'in ña kindona ña ndina xa'a ña Consejo Consultivo.
Artículo 17. El Consejo Técnico Interinstitucional estará integrado por:	Artículo 17. Na ndisoty xandiña Interinstitucional nukundoña xi'in:
I. La Persona Titular del Poder Ejecutivo Estatal, quien lo presidirá;	I. Na yivi mi ña ku Titular ña Poder Ejecutivo Estatal, na níkun ña nikuisityu;
II. La Persona Titular de la Secretaría, quien ocupará la Vicepresidencia;	II. Na yivi mi ñaku titular ña Secretaría, na nikusotyun ña Vicepresidencia;
III. Las personas titulares de las Secretarías y Dependencias establecidas en la Ley Orgánica para el Estado Libre y Soberano de Morelos; quienes fungirán como vocales;	III. Na yivi na ku titular xa'a ña Secretarías xi'in Dependencias ni yo ña ña nua Ley Organica xa'a ña Estado Libre xi'in Soberano ña Morelos; kuna kutikaxina kuku vocales;
IV. La persona legisladora que presida la Comisión del Congreso del Estado encargada de la materia de pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas, quien participará como invitado permanente con derecho a voz, pero sin voto, y	IV. Na yivi lagisladora ña ka'a xa'aña Comision ña Congreso ña Estado na nikusoty xa'a na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in na afromexicanas, kuna ya'a ká'a ta yo na tyindena ña kivi nikundona ña xa'a ña yityina ña xa tuna, ta vasa kivi nukina, xi'in
V. La Persona Titular de la Dirección asistirá a las sesiones del Consejo Técnico y ocupará la Secretaría Técnica del mismo.	V. Na yivi na kú'u mi na Titular xa'a ña Dirección nikiñu konaña sesiones ña Consejo Técnico xi'in ña nikutana xiaña Secretaría Técnica ña mia.
Cada persona integrante propietaria del	Ta ñi ñi na yivi ninamina xi'in na ndaty ña



Consejo Técnico Interinstitucional podrá designar una persona suplente.	Consejo Técnico Interinstitucional kivi sindetana inka na yivi na ku suplente.
En el caso de que la persona que designe la persona Titular del Poder Ejecutivo del Estado para que presida el Consejo Técnico Interinstitucional en su representación, sea una persona integrante en términos del presente artículo; ésta designará a su vez una persona que la represente ante dicho cuerpo colegiado a fin de evitar la concentración de votos en una sola persona en la toma de decisiones.	Ta sa na yivi na nitana na titular ña Poder Ejecutivo ña Estado ña ni koo yatyi noo ña Consejo Técnico Interinstitucional xa ña representación ña, kua asaña na yivi na ninde ña xa'a terminos ta yatyi ña artículo; sindakana inka tikina yivi ña nu ndi nukana na colegiado ña xainina ña kundavana ña votos a xañi na yivi kuiyi a kindondina.
El Consejo Técnico Interinstitucional podrá invitar a sus sesiones, con derecho a voz, pero sin voto, a personas representantes de instituciones, asociaciones, organizaciones y especialistas y personas vinculadas al objeto del propio Consejo, entre otras, a efecto de aportar ideas para un mejor desempeño del órgano y también, en su caso, cuando los temas a tratar así lo requieran.	Ña Consejo Técnico Interinstitucional kundena kasina a xa ña ndatyuna, ña ko yityina, ta vasa ko ña voyo, mi na yivi na ndisoty xi'in na ña instituciones, na nukutaxina, ña kindina xi'in na ti'iva va'a xi'in na yivi na ndukuta xina ña objeto ña mii Consejo, tixi inkaña, ña xiniñu ka'ayo ku ñi ña taxio ñi idea ña kivi nduva'a ña desempeño ña órgano ta sa, ña xa'aña, ndasa ña tú'u kindovaña ña kunina.
Artículo 18. Las personas integrantes del Consejo Técnico Interinstitucional ejercerán su función en forma honorífica, por lo que no recibirán emolumento o contraprestación económica alguna por el desempeño de sus funciones.	Artículo 18. Na yivi na nikuta xi'in ña Consejo Técnico Interinstitucional niki xa'a na xaa ña tyun na xi'in honor na, ta ña una vasa kivi ndikina ña emolumento ta vasa ndikina ña contraprestación na xi'in ña desempeño ke'ena.
Artículo 19. Corresponde a la Presidencia del Consejo Técnico Interinstitucional:	Artículo 19. Nukúña xa'a ña Presidencia ña Consejo Técnico Interinstitucional:
I. Instalar y presidir las sesiones del Consejo Técnico;	I. Nitikana xi'in ña ndikina ña sesiones ña Consejo Técnico;
II. Iniciar, concluir y, en su caso, suspender las sesiones del Consejo, así como dirigir y coordinar las intervenciones sobre los proyectos y asuntos tratados a su consideración;	II. Kixana, nitanán xi'in, a sa, naka'ano ña sesiones ña Consejo, a sia ña kuña xi'in ña tyindovana ña intervenciones xa'a ña proyectos xi'in ñi ña katana a ninamina;
III. Someter a votación los asuntos tratados;	III. Sindeyo ña votación ña xaa ña ka'aña;
IV. Delegar en las personas integrantes del Consejo Técnico la ejecución y realización de responsabilidades específicas para la consecución del objeto del Instituto, y	IV. Nita na yivi na xiña'a xi'in ña Consejo Técnico ña ejecución xi'in ña nuvaña ndasa na nda tyu xa ña tasa xaña cundo axina objecto ña Instituto, xi'in
V. Las demás que establezcan las disposiciones legales aplicables.	V. Ña ndina ña yo nikatyi ña disposiciones legales nikokoña.
Artículo 20. El Consejo Técnico interinstitucional tendrá las facultades siguientes:	Artículo 20. Ña Consejo Técnico Interinstitucional nikunia ña facultades yo'o:
I. Conocer, analizar y, en su caso, canalizar	I. Nikunio, kanixinio xi'in, a sa, ña ñi tyú'u ndikia

para su atención la carpeta con el diagnóstico de las condiciones y necesidades existentes en los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas;	natyu ña kunda inina ña carpeta xi'in ña diagnostico ña ñi kindona xi'in ña xiniñuninuna ña ndikoña ña ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in na afromexicanas;
II. Coadyuvar en el cumplimiento de las diferentes acciones creadas en favor de los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas;	II. Coadyuvar ña ñi kundivi ña ndi'in nda ña sava ka acciones ke'ena ña favor a xa'a na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in na afromexicanas;
III. Atender las problemáticas emergentes que presenten los pueblos y las comunidades indígenas y afromexicanas;	III. tyika so'ona ña ñia nondo'o kixiyo noo na ñuu xi'in na ñuu nda'avi xi'in na afromexicanas;
IV. Coadyuvar, conforme al ámbito de sus competencias, en el cumplimiento de los fines del IPIAM;	IV. Coadyuvar, ña ndasa ka'a ña ámbito ña xaña competencias, ña xa ña kundivi ña ndia yiyi noa IPIAM;
V. Revisar el informe anual de actividades de la Persona Titular de la Dirección, y	V. Nikutona ña informe yiyi noo kuiya ña tyú'u ña yívi ña ku ña Titular ña Dirección, xi'in;
VI. Las demás que le confiera el presente Decreto.	VI. Ña saba ka nikina'a xi'in ña Decreto yo'o.
Artículo 21. El Consejo Técnico Interinstitucional sesionará cuando menos seis veces al año en sesión ordinaria o de forma extraordinaria las veces que convoque su Presidencia, la Secretaría Técnica o la mayoría de los integrantes.	Artículo 21. Ña Consejo Técnico Interinstitucional kasa va'a ña ñii iñu sesión noo kuiya naa'a sesión ordinaria a naa'a va'a niku nda ndasa ka ni kaana ña vé'e tyu na, ña Secretaría Técnica a ndina kua'a na yiyi xi'ian.
El Consejo Técnico, sesionará válidamente con la asistencia de por lo menos la mitad más uno de sus miembros.	Ña Consejo Técnico, ki'in ya'avi va'aña ña ni ndano'o na mitad xi'in inka ka ña na ina'a nda xi'in ña yo'o.
<b>CAPÍTULO VIII</b>	<b>TUTU VIII</b>
<b>DEL PERSONAL DEL INSTITUTO</b>	<b>NA YIVI NA ÑO'O INSTITUTO</b>
Artículo 22. Las relaciones laborales entre el IPIAM y las personas servidoras públicas adscritas al mismo se regirá por la Ley del Servicio Civil del Estado de Morelos y demás ordenamientos jurídicos aplicables.	Artículo 22. Ña nikatyi xi'n ña IPIAM xi'in na yivi na kityu ña kuenda ña gobierno nikú xiña ñikatyi kaña ña xa ña Ley ña Servicio Civil ña Estado ña Morelos ta ndi ña ordenamientos jurídicos kityun na.
Las unidades administrativas del IPIAM y su personal tendrán las facultades y funciones que se determinen en el Reglamento Interior de la Secretaría y demás Normativa que regula el funcionamiento del IPIAM.	Ña Unidades administrativas ña IPIAM xi'in na yivi kityon yo'o kukumina yityina xi'in ña tyindena ña vatyi noo ña Reglamento Interior ña Secretaría ta sa inka ña Normativa ña kasa va'a ña nda sa kisa tyon ña IPIAM.
<b>CAPÍTULO IX</b>	<b>TUTU IX</b>
<b>DEL ÓRGANO INTERNO DE CONTROL</b>	<b>ÑA NDA TYU ÑA KASIA ÑA NDINDIKIA</b>
Artículo 23. El órgano interno de control del IPIAM, en su calidad de Órgano Desconcentrado, se realizará por el personal	Artículo 23. Ña órgano interno ña control ña IPIAM, ña kia ñi Órgano Desconcentrado, xiniñu ama mina ña Secretaría ña Contraloría ña



que la Secretaría de la Contraloría del Poder Ejecutivo Estatal designe para tal efecto.	Poder Ejecutivo Estatal nityucana xa'a ña efecto.
El órgano interno de control vigilará la actividad del IPIAM, tanto financiera como operativamente, por lo que verificará que el manejo y aplicación de los recursos se efectúen conforme a la Normativa, así como en términos de las disposiciones que rigen a la Secretaría de la Contraloría del Poder Ejecutivo Estatal, por lo que podrá practicar las auditorías o revisiones que correspondan.	Ña órgano interno ña control kundaña ña tyú ña IPIAM, ndasa nikuta ña tatina ña ndatyu kunia ña yo'o, ta sea nu nkayina ña kivi ña kunia xi'in ña aplicación ña ndiña recursos ña nikaña Normativa, ta sa ña taxina ñi ña tyun ña kuna ña Secretaría ña Contraloría ña Poder Ejecutivo Estatal, ta kutyu sikua'ana ña auditorias a nandikina ña kumia.
<b>CAPÍTULO X</b>	<b>TUTU X</b>
<b>DE LAS RESPONSABILIDADES ADMINISTRATIVAS</b>	<b>ÑA TYIKANA NDE XI'IN ÑA ADMINITRATIVAS</b>
Artículo 24. Las personas servidoras públicas del IPIAM serán responsables de ejercer, cumplir y vigilar las atribuciones y obligaciones en el ámbito de su respectiva competencia, el contenido del presente Decreto y demás Normativa.	Artículo 24. Na yivi na servidoras publicas na IPIAM na tyika nde ña ndana, kundivi xi'in kundana ña atribuciones xi'in ña tyú'u nuña ámbito ta va'a nikatyi kindoa, xiniñu kundina ña Decreto xi'in ndiña Normativa.
Artículo 25. La responsabilidad administrativa de los servidores públicos del IPIAM tendrá lugar con motivo de las faltas cometidas en el desempeño de sus funciones, en términos de la Ley de Responsabilidades Administrativas para el Estado de Morelos y la Ley General de Responsabilidades Administrativas, lo que podrá ser concomitante con las demás responsabilidades previstas en otros ordenamientos.	Artículo 25. Ña tyu nuña administrativa ña na servidores públicos ña IPIAM kona ñi xiña na natyu ña kumani ña natyu a titakana kuaya ña, ña katyia Ley ña tyúnuna Administrativas ña xa'aña Estado ña Morelos xi'in ña Ley ña ndindaña tyúnuna Adminitrativas, ña natyu kivi koña ña concomitante xi'in ndina tyú'u nuna a xi inka xiña na saba xikiñu.
<b>DISPOSICIONES TRANSITORIAS</b>	<b>ÑA NIKA XANDI ÑA TRANSITORIAS</b>
PRIMERA. El presente Decreto entrará en vigor al día hábil siguiente a su publicación en el Periódico Oficial "Tierra y Libertad", órgano de difusión del Gobierno del Estado de Morelos.	ÑA SI'INA. Xinaña Decreto ña ki'ivi ndetaña ña vigor a ñi kivi taxina inkatikia ña tyú'u xiña Periódico Oficial "Tierra xi'in Libertad", ña órgano ña difusión ña Gobierno ña Estado ña Morelos.
SEGUNDA. Se instruye a las personas titulares de las siguientes Secretarías de Hacienda, de Administración y de la Contraloría, todas del Poder Ejecutivo Estatal, para que realicen todas las acciones necesarias para dotar a la Secretaría de Bienestar del Poder Ejecutivo del Estado de Morelos, de los recursos materiales, humanos y presupuestales, necesarios para la	ÑA UVI. Ña kixana xi'in na yivi ña ku na titulares na inka Secretarías ña Hacienda, ña Administracion, xi'in ña Contraloria, ndiña tyú'u ña Poder Ejecutivo Estatal, ña kixana kendina ña acciones ña kamani ña xaña Secretaría ña Bienestar ña Poder Ejecutivo ña Estado ña Morelos, ña ndatyuna takuña materiales, na yivi xi'in ña ndasatyu, kamani ña kixana xi'in ña



2024 - 2030

operación IPIAM, conforme a la disponibilidad presupuestaria y de acuerdo a las disposiciones en materia de austeridad y gasto público.	IPIAM, a nikundona na nandasa tyu xi'in ña kindona xa'a ndiña ndatyuna a austeridad xi'in ña sindina a ndi xiña.
TERCERA. Dentro de un plazo no mayor a 90 días hábiles, contados a partir de la designación de la persona titular del Órgano Desconcentrado que se crea por virtud del presente Decreto, deberán expedirse los manuales administrativos, los descriptivos de puestos y demás instrumentos normativos aplicables al IPIAM, así como, en su caso, la adecuación que resulte necesaria de los correspondientes a la Secretaría de Bienestar.	ÑA UNI. Tixiña ña kivi ña vasa ña kuani xa 90 kivi mi nitaxina, xiniñu kundavindia mia kivi ña designación mi ña yivi ña ku titular ña Órgano ñata iniña xiniñu kena xaña virtud ña nikundona, xiniñu ndikina ña kivi xi'in ña administrativos, ña nukana xa'aña puestos xi'in ndi'ina ndatyuna ña normativos ña ke'e na IPIAM, ta sa, ña xaña, ña keña nda kunina na nikina Secretaría ña Bienestar.
CUARTA. De conformidad con lo dispuesto en el artículo 23, fracción XXV de la Ley Orgánica de la Administración Pública Estatal, dentro del plazo de cinco días hábiles, contados a partir de la designación de la persona titular del órgano desconcentrado que se crea por virtud del presente Decreto, se debe registrar, conforme a los formatos que expida la Dirección General Jurídica de la Secretaría de Gobierno, la firma de dicha persona servidora pública y los sellos correspondientes al IPIAM, para los efectos legales y administrativos a que haya lugar.	ÑA KUMI. Ña ndikutona ta kindona a xa'a ña artículo 23, fracción XXV ña xaña Ley Organica ña Administración Publica Estatal, tixiña ñi u'un kivi taxina, kunda'avi ña kivi ña ndindena mi ña yivi ña ku titular ña órganos desconcentrado kandixana xaña virtud xi'in ni ñú nima Decreto, xiniñu nikayina, a ndasa kaña formato yo ña ndikia ñi Dirección General Jurídica ña Secretaría ña Gobierno, nikayina a xa ña yivi ña servidora publica xi'in ña sellos ña un kaña ña IPIAM, ña taxiña ña nda xi'in ña administrativos a mika inka xiña.
QUINTA. El IPIAM creado por virtud del presente Decreto, deberá realizar los trámites correspondientes para la identificación y asignación de plazas ante la Secretaría de Administración del Poder Ejecutivo Estatal, así como para la expedición de los nombramientos respectivos por parte de la autoridad competente.	ÑA U'UN. Ña IPIAM ña ke'ena xi'in ña virtud ña un kanu Decreto, xiniñu ke'ea ña trámites ña nikuina ña nuka ña nu asa indentificar na xi'in ña sindana ña plazas yatyika ña Secretaría ña Adminitracion ña Poder Ejecutivo Estatal, ña sia ña ndatyu sikanan kivina ndé'e ña parte na autoridad competente.
SEXTA. Se instruye a la Secretaría del Bienestar para que por conducto del Instituto de los Pueblos y Comunidades Indígenas para que, de ser posible, dentro de un plazo no mayor a ciento veinte días hábiles contados a partir de la publicación del presente Decreto, realice la traducción del mismo en las lenguas náhuatl, mixteca, tlapaneca, zapoteca, otomí y mazahua y lo remita al Periódico Oficial "Tierra y Libertad" para su publicación.	ÑA IÑU. Kixana xi'in ña Secretaría ña Bienestar ña sia ña xaña tyú'u ña Instituto na ñuu xi'in na ñuu nda'avi ña sea, ña kasana ña va'a, tuxiña un kivi ña vasa náni va sea i ciento oko kivi ña titaxinaña kunda'avi ña sea ña nikana ña núna ña Decreto, kixana xi ña traduccinon ña iku nú'u kóo, nú'u savi, nú'u va, nú'u zapoteca, nú'u yama xi'in nú'u muzgo xi'in nika'ana noo ña Periódico Oficial "Tierra xi'in Libertad" ña kuña sindana.
Dado en Casa Morelos, sede Oficial del Poder	Nitaxina ña ve'e Morelos, sede Oficial ña Poder





2024 - 2030

Decreto por el que se crea el Instituto de los Pueblos y Comunidades Indígenas y Afromexicanas de Morelos traducción del español a la lengua indígena Mixteca (Nu'u Saavi)

Consejería Jurídica del Poder Ejecutivo del Estado de Morelos.  
Dirección General de Legislación.  
Subdirección de Jurisprudencia.

Última Reforma: Texto Original

Ejecutivo Estatal, en la ciudad de Cuernavaca, capital del Estado de Morelos a los nueve días del mes de octubre del 2024.	Ejecutivo Estatal, ña ñúu sá'a Cuernavaca, capital ña Estado ña Morelos ña iin kivi ña yo octubre ña 2024.
LA GOBERNADORA CONSTITUCIONAL	ÑIA GOBERNADORA CONSTITUCIONAL
DEL ESTADO LIBRE Y SOBERANO DE MORELOS MARGARITA GONZÁLEZ SARAVIA CALDERÓN	ÑA ÑÚU LIBRE XI'IN SOBERANO ÑA MORELOS MARGARITA GONZÁLEZ SARAVIA CALDERÓN
EL SECRETARIO DE GOBIERNO DEL PODER EJECUTIVO ESTATAL JUAN SALGADO BRITO	TA SECRETARIO ÑA GOBIERNO ÑA PODER EJECUTIVO ESTATAL JUAN SALGADO BRITO
LA SECRETARIA DE BIENESTAR DEL PODER EJECUTIVO ESTATAL SILVIA SALAZAR HERNÁNDEZ	ÑIA SECRETARIA ÑA BIENESTAR ÑA PODER EJECUTIVO ESTATAL SILVIA SALAZAR HERNÁNDEZ
RÚBRICAS.	RÚBRICAS.

**ATENTAMENTE**  
**LIC. ADELAIDA MARCELINO MATEOS**  
**DIRECTORA GENERAL DEL INSTITUTO DE LOS PUEBLOS Y**  
**COMUNIDADES INDÍGENAS Y AFROMEXICANAS DE MORELOS**  
**RÚBRICA.**